

Untertenzen
Oberterzen
Quarten
Murg
Quinten
Tannenbodenalp
Mols

JAHRESBERICHT

2021

Mit Geschäftsbericht und Rechnung 2021 sowie Budget und Steuerplan 2022

INHALT

4	Bürgerversammlung
5	Vorwort des Gemeindepräsidenten
<hr/>	
Berichte über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2021	
7	Gemeinderat
7	Verwaltungspersonal / Pädag. Personal / Dienstjubiläen
8	AHV-Zweigstelle / Betreibungsamt
9	Einwohneramt
10	Grundbuchamt
13	Steueramt
14	Vorwort des Schulratspräsidenten
15	Jahresbericht des Schulrats
17	Bericht der Schulleitung
19	Jahresbericht Bibliothek und Tagesstruktur
20	Abfallentsorgung / Feuerwehr
22	Regionales Zivilstandsamt Sarganserland
23	IDSL Mels (Informatikdienste Sarganserland) / KESB
24	Soziale Dienste Sarganserland
25	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Sargans (RAV)
26	Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern
<hr/>	
Jahresrechnung und Budget	
28	Zusammenzug nach Sachgruppen (Gestufter Erfolgsausweis) Erfolgsrechnung 2021 und Budget 2022
29	Zusammenzug nach Funktionen Erfolgsrechnung 2021 und Budget 2022
30	Erfolgsrechnung 2021 und Budget 2022
39	Investitionsrechnung 2021 und Budget 2022 mit Zusammenzug nach Funktionen
41	Kreditkontrolle
42	Bilanz
44	Anträge des Gemeinderates zum Budget und Steuerplan 2022, Steuerplan
45	Geldflussrechnung
46	Eigenkapitalnachweis, Rückstellungsspiegel, Gewährleistungsspiegel
48	Anlagespiegel
50	Finanzkennzahlen
52	Beteiligungsspiegel
54	Finanzplan 2022-2026
<hr/>	
56	Bericht der Geschäftsprüfungskommission
57	Prüfungs- und Genehmigungsvermerke



BÜRGERVERSAMMLUNG

Dienstag, 29. März 2022, 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle Blumenau, Unterterzen

Verhandlungsgegenstände

1. Vorlage der Jahresrechnung 2021 (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz)
2. Vorlage des detaillierten Budgets und des Steuerplans 2022
3. Allgemeine Umfrage

Anträge

Um Missverständnisse in der Interpretation zu vermeiden, sind allfällige Anträge an der Bürgerversammlung schriftlich einzureichen (Art. 39 Gemeindegesetz, abgekürzt GG; sGS 151.2).

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr vollendet und nach dem Gesetz von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind (Art. 31 Kantonsverfassung, abgekürzt KV; sGS 111.1).

Stimmausweise

Als Stimmausweis gilt die per Post separat zugestellte Karte. Diese ist beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen.

Fehlende Stimmausweise sind rechtzeitig, d.h. bis spätestens Donnerstag, 24. März 2022, 16.30 Uhr, bei der Stimmregisterführerin (Einwohneramt) zu verlangen.

Protokoll Bürgerversammlung

Das Protokoll über die Bürgerversammlung liegt vom 12. bis 25. April 2022 öffentlich auf (Art. 49 GG). Es kann während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeinderatskanzlei Quarten eingesehen werden. Innert der Auflagefrist kann jeder Stimmberechtigte und jeder Betroffene beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen Beschwerde gegen das Protokoll erheben (Art. 50 GG). Diese hat einen Antrag auf Berichtigung zu enthalten.

Unterterzen, 3. Februar 2022

GEMEINDERAT QUARTEN

Erich Zoller
Gemeindepräsident

Albin Gätzi
Gemeinderatsschreiber

Sie erhalten hiermit die Jahresrechnung und das Budget in zusammengefasster Form. Die detaillierten Werte, über welche an der Bürgerversammlung abgestimmt wird, liegen ab sofort auf Voranmeldung zur freien Einsichtnahme bei der Finanzverwaltung auf (Tel. 081 720 33 12).



VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Liebe Quartner Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die beiden letzten Bürgerversammlungen sind leider der Pandemie zum Opfer gefallen. Umso mehr freue ich mich, Sie heuer wieder persönlich über die Rechnung 2021, das Budget 2022 und weitere aktuelle Themen informieren zu können. Dass ich Ihnen bei dieser Gelegenheit auch sehr erfreuliche Zahlen vorlegen darf, ist dann sozusagen das Tüpfli auf dem i. Beginnen wir mit dem Jahresabschluss 2021, der mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1.856 Millionen um CHF 2.13 Millionen besser als budgetiert ausfällt. Das ist nach 2017 das positivste Ergebnis, das die Politische Gemeinde Quarten je verzeichnet hat.



Erich Zoller
Gemeindepräsident

Bereich	Betrag in CHF
Budgetiertes Defizit	-273'200.00
Allgemeine Verwaltung (Minderaufwand)	64'000.00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (Minderaufwand)	114'000.00
Bildung (Minderaufwand)	292'000.00
Kultur, Sport und Freizeit (Minderaufwand)	29'000.00
Gesundheit (Minderaufwand)	147'000.00
Soziale Sicherheit (Minderaufwand)	239'000.00
Verkehr (Minderaufwand)	175'000.00
Umweltschutz und Raumordnung (Minderaufwand)	43'000.00
Volkswirtschaft (Minderaufwand)	63'000.00
Finanzen und Steuern (Mehrertrag)	963'000.00
Besserstellung gegenüber Budget	2'129'000.00
effektives Ergebnis 2021	1'855'983.78

Ansehnlich präsentiert sich auch das Budget 2022, das basierend auf einer Steuerfussenkung um acht Prozentpunkte auf 107% immer noch ein Plus von CHF 30'500 aufweist. Für den Gemeinderat war angesichts der positiven Rechnungsabschlüsse der letzten fünf Jahre mit einem Total von rund CHF 8.5 Millionen unbestritten, dass eine Senkung des Steuerfusses angebracht sei. Mit den nun vorgeschlagenen acht Prozentpunkten ist es der Gemeinde weiterhin ohne Abstriche möglich, ihre laufenden Aufgaben zu bestreiten und die anstehenden Investitionen zu tätigen, ohne die mittlerweile auf stattliche CHF 14 Millionen gewachsene Ausgleichsreserve antasten zu müssen.

Allenfalls ein Wermutstropfen auf dem ganzen Zahlenspiegel der Politischen Gemeinde mag die vergleichsweise grosse Differenz zwischen Rechnung und Budget darstellen. So hält die externe Revisionsstelle dem Gemeinderat regelmässig vor, er budgetiere zu vorsichtig. Tatsächlich fiel

die Rechnung seit 1995 nur ein einziges Mal schlechter als budgetiert aus. Auch lässt sich nicht leugnen, dass jede Behörde lieber über eine Besserstellung als über eine Schlechterstellung gegenüber dem Budget rapportiert. Denn bei einer Schlechterstellung stünden rasch Fragen im Raum, ob die Behörde bewusst ein zu optimistisches Budget erstellt habe, um Sparmassnahmen zu vermeiden oder um eine nicht gerechtfertigte Steuerfussenkung herbeizuführen.

Es mag sein, dass der Gemeinderat in der Erarbeitung des «Coronabudgets» 2021 eine Spur zu vorsichtig war. Aber Hand aufs Herz: Wer konnte Anfang 2021 wissen, wie sich die Pandemie auf die Kosten und die Steuererträge der Gemeinde auswirken würde. Es ist aber auch aus einem anderen Grund kein Unglück, wenn die Rechnung besser als das Budget ausfällt. Denn ein Minderaufwand in der Erfolgsrechnung zeigt, dass allenfalls etwas zu hohe Budgetposi-



tionen nicht einfach ausgeschöpft werden, sondern kostenbewusst nur das ausgegeben wird, was wirklich nötig ist.

Die Jahresrechnung 2021 zeigt aber nicht nur einen gesamten Minderaufwand von CHF 1.16 Millionen, sondern auch Mehrerträge von fast einer Million Franken. Ganz besonders zu Buche schlugen dabei die Grundstückgewinnsteuern, die mit CHF 840'000 fast doppelt so hoch wie im Vorjahr waren. Ebenfalls merklich über dem Budget lagen die Nachsteuern und Einkommens- und Vermögenssteuern.

Im Gegensatz zum Gemeindehaushalt ist die Finanzlage in zwei Spezialfinanzierungen eher angespannt. So reichen die Feuerwehr-Ersatzabgaben mittelfristig nicht mehr aus, um den Aufwand der Feuerwehr zu decken. Der Gemeinderat hat deshalb die Tarife für die Ersatzabgabe moderat erhöht. Auch in der Kehrichtentsorgung übersteigt der Aufwand die Einnahmen. Die Abfallkommission hat deshalb den Auftrag erhalten, Lösungsvorschläge zu erarbeiten, um Aufwand und Ertrag ins Gleichgewicht zu bringen. Erfreulich präsentiert sich hingegen die Abwasserrechnung. Hier kann davon ausgegangen werden, dass im kommenden Jahr eine Tarifsenkung erfolgen wird.

Das Budget 2022 weist wie erwähnt ein Plus von CHF 30'500 aus. Die schwarze Zahl ist allerdings einem einmaligen Sondereffekt zuzuschreiben, indem eine Position, die bisher im Verwaltungsvermögen geführt war, neu dem Finanzvermögen zugeordnet wird. Ohne diese Entwidmung würde das Budget 2022 einen Aufwandüberschuss von knapp CHF 500'000 verzeichnen. Die Details zum Budget mit allen wichtigen Erläuterungen finden Sie auf den Seiten 30 bis 38.

In der Investitionsrechnung für das abgelaufene Jahr entfielen die grössten Ausgaben auf den Seeuferweg (Teiletapfen Mols und Murg), die Sanierung der Murgtalstrasse (Afa-della) und den Tiefrietbach. Im laufenden Jahr sind die Schulraumplanung, die Sanierung der Gafadurstrasse sowie der Hinterlauistrasse, die Kanalisation Gosten-Hornen, das Hochwasserschutzprojekt Murgbach und die weiteren Arbeiten am Seeuferweg hervorzuheben (Seiten 39 und 40). Gerne danke ich an dieser Stelle meinen Mitarbeitenden, den Behörden der örtlichen Körperschaften und den Unternehmen, die im Auftrag der Gemeinde gewirkt haben. Sie alle haben den Gemeinderat in der Erfüllung seiner Aufgaben tatkräftig unterstützt.

Erich Zoller
Gemeindepräsident





BERICHTE

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir unterbreiten Ihnen die auf den 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnung sowie das Budget für das Jahr 2022 und orientieren Sie im Sinne von Art. 30 des Gemeindegesetzes (abgekürzt GG; sGS 151.2) mit dem folgenden Kurzbericht über die Geschäftsführung der Behörden, Kommissionen und Verwaltungsabteilungen sowie die finanzielle Entwicklung des Gemeindehaushaltes.

Über die laufenden Geschäfte sowie Projektabschlüsse und Abrechnungen wurde zudem regelmässig in den Gemeindenachrichten (amtliches Publikationsorgan) berichtet. Wir beschränken uns deshalb auf die Schwerpunkte.

GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat an 20 Sitzungen (Vorjahr 22) insgesamt 360 Geschäfte (Vorjahr 345) behandelt. Die zusätzlichen, ausserordentlichen Gemeinderatssitzungen, Kommissionssitzungen, Informationsveranstaltungen, Konferenzen, Tagungen, Besprechungen, Augenscheine, Begehungen usw. sind darin nicht eingeschlossen.

VERWALTUNGSPERSONAL

Eintritte

- Fabio Ackermann, Mitarbeiter Kanzlei/Bauamt
- Selina Ackermann, Mitarbeiterin Einwohner-/Betreibungsamt
- Daniela Gubser, Leiterin Gemeinde- und Schulbibliothek
- Sabrina Huber, Mitarbeiterin Grundbuchamt
- Livia Haas, Lernende
- Andrea Mathis, Leiterin Tagesstruktur
- Silvio Meyer, Hauswart Oberstufenschulhaus

Austritte

- Werner Ackermann, Mitarbeiter Asylwesen/Klassenassistent
- Gina Berther, Leiterin Tagesstruktur
- Karin Böni, Mitarbeiterin Kanzlei/Bauamt
- Chiara Nadig, Mitarbeiterin Grundbuchamt
- Sandro Schuler, Hauswart Oberstufenschulhaus
- Delia Sestito, Leiterin Gemeinde- und Schulbibliothek
- Vanessa Zeller, Mitarbeiterin Einwohner-/Betreibungsamt

PÄDAGOGISCHES PERSONAL

Eintritte

- Michèle Bolt, Primarlehrerin
- Marie Mack, Primarlehrerin
- Michelle Wellenzohn, Primarlehrerin
- Karmela Vukasovic, Kindergärtnerin
- Manuel Wildhaber, Oberstufenlehrer

Austritte

- Anita Glaser, Kindergärtnerin
- Cyril Hofer, Primarlehrer
- Eveline Linder, Schulische Heilpädagogin
- Daniela Maissen, Oberstufenlehrerin

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeitenden viel Freude und Erfolg bei ihrer neuen Tätigkeit. Den ausgetretenen Mitarbeitenden danken wir herzlich für den Einsatz und wünschen ihnen privat wie beruflich alles Gute.

DIENSTJUBILÄEN IN DER GEMEINDE

20 Jahre

Ruedi Zeller, Leiter Hauswart- und Werkdienst

30 Jahre

Elisabeth Caduff, Kindergärtnerin Murg

Wir gratulieren allen Mitarbeitenden zu diesen Dienstjubiläen und freuen uns, sie weiterhin zu unseren wertvollen Mitarbeitenden zählen zu dürfen.



AHV-ZWEIGSTELLE

Im Kalenderjahr 2021 hat die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen für die Gemeinde Quarten folgende Leistungen ausbezahlt:

	2020	2021
	Angaben in CHF	Angaben in CHF
AHV-Renten	7'511'712	7'777'852
IV-Renten	1'273'795	1'418'298
Hilfslosenentschädigungen zur AHV	140'329	100'160
Hilfslosenentschädigungen zur IV	118'987	111'876
Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	1'871'651	2'005'805
Ausserordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	4'858	0
Im Kanton ausbezahlte Ergänzungsleistungen:		
- Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	332'136'436	333'597'160
- Ausserordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	4'153'448	0

BETREIBUNGSAMT

	2017	2018	2019	2020	2021
Zahlungsbefehle	954	859	815	692	751
Vollzogene Pfändungen	698	616	539	513	551
Liegenschaftssteigerungen	0	0	0	2	1
Konkursandrohungen	37	33	28	12	8
Betreibungsauskünfte	492	497	533	488	517
Zurückgewiesene Begehren	109	97	60	97	124

Im Jahr 2021 wurden total 226 Verlustscheine mit einer Gesamtsumme von CHF 1'282'344.34 ausgestellt.



EINWOHNERAMT

Am 31. Dezember 2021 wohnten 2'981 Personen in der Politischen Gemeinde Quarten. Gegenüber dem Vorjahr ergibt sich somit eine Zunahme von 24 Personen.

Einwohner pro Ortschaften	2017	2018	2019	2020	2021
Unterterzen	803	818	850	879	885
Mols	535	548	542	536	540
Quarten	367	379	383	386	390
Oberterzen	333	335	342	361	378
Murg	749	743	729	712	703
Quinten	43	38	38	40	41
Tannenbodenalp	33	31	33	37	38
Flums-Grossberg	7	6	5	6	6
Total	2'870	2'898	2'922	2'957	2'981

Aufteilung nach Geschlechtern	2017	2018	2019	2020	2021
Frauen	1'443	1'455	1'463	1'461	1'460
Männer	1'427	1'443	1'459	1'496	1'521

Aufteilung nach Nationalität	2017	2018	2019	2020	2021
Ortsbürger	1'221	1'218	1'203	1'187	1'169
Schweizerbürger (übrige)	1'170	1'209	1'230	1'255	1'269
Ausländische Staatsangehörige	479	471	489	515	543

Anzahl Geburten und Todesfälle	2017	2018	2019	2020	2021
Geburten	28	21	33	21	27
Todesfälle	20	27	40	27	38



GRUNDBUCHAMT

Grundbuchverkehr

Allgemeines		2020	2021
Tagebucheinträge		511	559
Erstellte Grundbuchauszüge		145	151
Elektronisch abgerufene Grundbuchauszüge		606	485
Bauzeitversicherungen (Abschlüsse)		43	41
Handänderungssteuern	CHF	511'463.40	525'513.80
Grundbuchgebühren	CHF	187'338.80	209'473.25
Beurkundungsgebühren	CHF	168'144.80	174'339.60
Entschädigung für Schätzungen	CHF	43'244.16	47'982.59
Grundstückgewinnsteuern	CHF	426'624.20	840'834.50

Eingetragene Geschäfte		2020	2021
Kaufverträge		87	88
Total Kaufsumme	CHF	Fr.	48'488'590.75
Tauschverträge		0	1
Schenkungen/Abtretungen		11	10
Erbgänge/Untererbgänge		26	26
Erbteilungen/Vermächtnisse		5	8
Erbanteilsabtretungen		1	3
Begründungen und Aufhebungen von StWE		0	1
Begründungen und Aufhebungen selbst. ME		0	0
Namens-/Firmaänderungen/Sitzverlegungen		10	7
Dienstbarkeitsverträge		19	23
Übertragung Dienstbarkeiten		0	0
Einträge im Gläubigerregister		24	16
Löschungen im Gläubigerregister		26	12
Vormerkungen		11	6
Anmerkungen		24	38
Grundstücksteilungen/-vereinigungen		8	7
Grenzverlegungen		1	0
Ehevertrag/Konvention		1	3
Verschmelzung/Fusion		0	2
Sacheinlage		0	1

Pfandrechte		2020	2021
Pfandrechtserrichtungen		66	78
	CHF	Fr.	51'826'090.35
Pfandrechts erhöhungen		16	24
	CHF	Fr.	3'479'750.00
Pfandrechtslöschungen		67	101
	CHF	Fr.	31'351'500.00
Pfandrechtsänderungen		11	20

Löschungen		2020	2021
Dienstbarkeiten		16	25
Vormerkungen		16	18
Anmerkungen		48	20



Grundstück- und Gebäudebestand	2020	2021
Liegenschaften	2'468	2470
Selbständige und dauernde Rechte	41	40
Miteigentumsanteile	437	437
Stockwerkeigentumsanteile	724	727
Total	3'670	3'674
Versicherte Gebäude	2'401	2'404
Versicherter Gebäudewert (Neuwert)	Fr. 1'178'780'000.00	1'221'839'300.00

Landwirtschaft

Allgemeine Direktzahlungen	2020	2021
	<i>Angaben in CHF</i>	<i>Angaben in CHF</i>
Kulturlandschaftsbeiträge	765'825.60	770'220.00
Offenhaltungsbeitrag	197'152.90	198'372.30
Allgemeiner Hangbeitrag	284'164.90	286'560.00
Steillagenbeitrag	65'517.50	65'968.55
Hangbeitrag für Rebflächen	13'890.00	13'890.00
Alpungsbeitrag	205'100.30	205'429.15
Versorgungssicherheitsbeiträge	707'942.45	714'518.00
Basisbeitrag	513'234.10	517'905.00
Beitrag Produktionserschwerwis	192'800.35	194'705.00
Förderbeitrag oA und DK	1'908.00	1'908.00
Biodiversitätsbeiträge	255'353.40	259'123.00
Qualitätsbeitrag	197'513.40	199'253.00
Vernetzungsbeitrag	57'840.00	59'870.00
Landschaftsqualitätsbeiträge	152'278.85	153'126.20
Produktionssystembeiträge	297'364.95	299'212.20
Beitrag für biologischen Landbau	5'950.00	6'164.00
Besonders tierfreundliche Stallhaltung BTS	31'043.50	32'060.30
Regelmässiger Auslauf im Freien RAUS	146'562.05	145'431.90
Beitrag für Milch- und Fleischproduktion	113'809.40	115'556.00
Ressourceneffizienzbeiträge	0.00	0.00
Übergangsbeitrag	52'762.10	41'771.70
Beitrag an Sömmerungsbetriebe	293'428.70	292'366.95
Naturschutzbeiträge (GAöL)	11'549.00	10'449.90
Total Direktzahlungen inkl. GAöL	2'536'505.05	2'540'787.95
Übergangsbeitrag	67'955.95	52'762.10
Beitrag an Sömmerungsbetriebe	302'098.55	293'428.70
Naturschutzbeiträge (GAöL)	14'796.10	11'549.00
Total Direktzahlungen inkl. GAöL	2'559'265.75	2'536'505.05



Landwirtschaftliche Flächen in der Gemeinde Quarten je Nutzungsart	Aren	Stück
Grünfläche		
Übrige Dauerwiesen (ohne Weiden)	49'732	
Extensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	3'521	
Wenig intensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	1'565	
Weiden	2'016	
Extensiv genutzte Weiden	2'184	
Fläche innerhalb der Landw. Nutzfläche		
Streue	1'154	
Flachmoor Sömmerungsgebiet	35	
Uferwiese entlang von Fließgewässern	30	
Bäume, Hecken		
Hochstamm-Feldobstbäume		1'695
Standortgerechte Einzelbäume		124
Christbäume		46
Nussbäume		166
Andere Bäume		50
Hecken, Feld- und Ufergehölze	14	
Hecken ohne Krautsaum	4	
Dauerkulturen		
Reben	564	
Rebflächen mit natürlicher Artenvielfalt	116	

Schätzungswesen

An 46 Tagfahrten (Vorjahr 44) wurden 214 (403) nichtlandwirtschaftliche und 113 (79) landwirtschaftliche Grundstücke mit insgesamt 326 (298) Gebäuden geschätzt.



STEUERAMT

Der Veranlagungsstand per 31. Dezember 2021 beträgt für

- die Steuererklärungen 2019 99%
- die Steuererklärungen 2020 86%

	Budget 2021		Rechnung 2021	
Laufende Steuern (einfache Steuer)	CHF	5'800'000.00	CHF	5'915'006.78 + 1.98%
Nachzahlungen aus Vorjahren (Soll)	CHF	100'000.00	CHF	302'532.71 +202.53%





VORWORT DES SCHULRATSPRÄSIDENTEN

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger

Eigentlich sind wir alle dem Corona-Thema überdrüssig. Da sich die Thematik und die gesellschaftliche Diskussion aber in letzter Zeit verstärkt auf die Schule übertragen hat, erlaube ich mir dennoch dazu einige grundlegende Gedanken anzubringen.

Bei der ganzen Meinungspalette zu den Corona Massnahmen scheint es eine Gemeinsamkeit zu Fussball zu geben. Es gibt wohl rund 8 Mio Expertinnen und Experten in diesem Land, welche ihre Anliegen und Meinungen zudem mit zum Teil grosser Vehemenz vertreten. Da auch die Schule Massnahmen und Vorgaben umzusetzen hat, deren Sinnhaftigkeit Fragen aufwerfen, müssen wir damit umgehen, dass die divergierenden Ansichten der Gesellschaft auch ihren Niederschlag in der Schule finden. Leider sind diese Ansichten in der Gesellschaft zunehmend konträr und aufgeheizt. Dabei wird der Schule gerne von beiden Seiten falsches Verhalten und eine mangelnde Durchsetzungskraft hinsichtlich der jeweils gewünschten oder eben nicht gewünschten Massnahme vorgeworfen.

Bei den Rückmeldungen die wir bekommen, stehen durchwegs gute Absichten dahinter und sie beinhalten vielfach wertvolle und wichtige Inputs. Dafür sind wir dankbar.

Der Gestaltungsspielraum der lokalen Schule wird jedoch häufig überschätzt. Volksschulen liegen in der Schweiz mit ihrem föderalen System in der Zuständigkeit der Kantone. Die Regierung des Kantons St. Gallen hat in der Frühphase der Pandemie entschieden, dass sie die Hoheit im Schulbereich über Massnahmen zur Bekämpfung der Pandemie und Strategien zum Umgang dazu im eigenen Zuständigkeitsbereich behalten will. Den lokalen Schulen wurde in dieser Hinsicht keinen Spielraum, ganz im Sinne einer einheitlichen Umsetzung, eingeräumt. Wenn nun die Schweizerische Eidgenossenschaft den Kantonen die Hoheit zugesteht und die vom St. Galler Volk legitimierten Vertreter eine Anordnung an die Schulträger verfügen,



Dieter Gmür
Schulratspräsident

haben diese den Anweisungen Folge zu leisten. Man kann den Inhalt je nach eigener Meinung für gut erachten oder auch nicht. Massgebend ist einzig, dass diese Anweisungen zu vollziehen sind. Falls wir meinen, dass wir uns darüber hinweg setzen sollten, erweisen wir dem Rechtsstaat und damit uns allen einen besorgniserregenden Bären dienst.

Bei allen unterschiedlichen Ansichten die wir als Gesellschaft haben, muss es uns ein verbindendes Anliegen sein, die Grundlage unseres Zusammenlebens hoch zu halten und den Rechtsstaat pflegen zu wollen. Helmut Schmidt, ehemaliger kettenrauchender Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland wird folgendes Zitat zugeschrieben:

«Der Rechtsstaat hat nicht zu siegen, er hat auch nicht zu verlieren, sondern er hat zu existieren!»

Damit bringt er in wenigen Worten mein Anliegen auf den Punkt.

Dieter Gmür
Schulratspräsident





JAHRESBERICHT DES SCHULRATS

Der Schulrat hat an 10 ordentlichen und an einigen ausserordentlichen Sitzungen und Besprechungen getagt, um die anstehenden Geschäfte zu bearbeiten. Zu Beginn des Jahres wurden zudem Ziele definiert und Projekte bestimmt, mit welchen der Schulrat sich in dieser Legislatur vertieft beschäftigen will.

Leider war auch dieses Schuljahr durch Corona geprägt. Die gesellschaftliche Diskussion über den Sinn von Massnahmen und deren Umsetzung machte auch vor der Schule nicht halt (siehe Vorwort). Gerade auch die Lehrerschaft wurde dadurch stark gefordert. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön allen Lehrpersonen für das Mittragen der Massnahmen und für die Bereitschaft, jeweils das Bestmögliche aus der Situation zu machen. Unsere Kinder haben durch die Flexibilität der Lehrerschaft einen weiterhin guten, fordernden und fördernden Unterricht geniessen dürfen.

Schwerpunktmässig gab es aus strategischer Sicht verschiedene Bereiche, welche dieses Jahr in die Umsetzung gelangt sind.

Die Oberstufe wird seit Schuljahresbeginn 2021/22 in einem leicht angepassten Modell geführt. Weiterhin sollen Schülerinnen und Schüler gemeinsam, ohne Leistungstrennung, eine Klasse bilden und unterrichtet werden. Diese durchmischten Klassen sind auch aus pädagogischer Sicht sehr wertvoll und haben in einer modernen, fortschrittlichen Schule ihren Platz. Hingegen kann auf intellektuelle Unterschiede von Schülerinnen und Schüler in einem getrennten System (Sek und Real), vor allem in Leistungsfächern, besser und individueller ein-

gegangen werden. Der Schulrat hat daher beschlossen, in gewissen Fächern eine Aufteilung in Sek und Real zu vollziehen. Die Aufteilung soll flexibel, den strukturellen Bedürfnissen der Schule Rechnung tragend, umgesetzt werden. Der Schulrat ist überzeugt, mit diesem Schritt einen organisatorischen Beitrag zu einer qualitativen Steigerung des Unterrichtes ermöglicht zu haben.

Auf Beginn des laufenden Schuljahres hat die Oberstufe mit Patrick Steger wieder einen eigenen Schulleiter erhalten. Unser bisheriger Gesamtschulleiter, Markus Brändle, welcher auch weiterhin für unsere Schule als Hauptschulleiter tätig ist, zeigte sich offen für diese Veränderung. Dafür danke ich ihm recht herzlich. Die gleichzeitige Bearbeitung von Kindergarten bis Oberstufe mit all ihren unterschiedlichen Themen, Anspruchsgruppen und Standorten macht die Führung für eine Einzelperson sehr anspruchsvoll. Durch die Trennung der Schulleitungsaufgaben ist es dem Schulrat gelungen, eine bedeutend stabilere Führungsstruktur zu implementieren. Natürlich ist auch die Bereitschaft von Patrick Steger diese Aufgabe zu übernehmen als Glücksfall zu betrachten. Der Schulrat ist sehr erfreut, dass er sich dazu bereit erklärt hat. Bereits jetzt ist diese Anpassung der Führungsebene positiv spürbar.

Zu Beginn des Schuljahres erhielten alle in die 1. Oberstufe eintretenden Schülerinnen und Schüler einen tragbaren Computer. Die einlaufende Einführung dieses sogenannten 1:1-Systems erlaubt es, sowohl die Schüler-, wie auch die Lehrerschaft schrittweise an neue Möglichkeiten heranzuführen. Der Kanton St. Gallen legt im Rahmen der Bildungsoffensive seinerseits einen





Schwerpunkt auf die Weiterbildung der Lehrkräfte in digitalen Kompetenzen. Für die Schule Quarten wird es in naher Zukunft unumgänglich werden, eigenes Fachwissen Mithilfe einer Medienpädagogik dazu aufzubauen. Um Synergien zu nutzen, ist eine Zusammenarbeit unter einzelnen Schulen der Region angedacht und schon weiter fortgeschritten.

Das vom Kanton eingeforderte lokale Qualitätskonzept konnte im Berichtsjahr erstellt und der Vollzug dem Amt für Bildung gemeldet werden. Wir sind uns bewusst, dass es noch zu Anpassungen kommen wird, wenn die Aufsichtsbehörde des Kantons Einsicht in das Doku-

ment nimmt. Zurzeit arbeiten wir daran, die umfassenden Begleitpapiere dazu zu erstellen und auf Vordermann zu bringen. Zu gegebener Zeit wird der Schulrat darüber befinden, so dass die Schule Quarten in der Folge ordnungsgemäss dokumentiert ist.

Anlässlich einer Präsentation am 17. November zur Schulraumplanung konnte der Gemeinde- und Schulrat der Bevölkerung die Überlegungen dazu darlegen. Es ist vorgesehen, die Bürgerinnen und Bürger im Frühjahr 2022 zu den Varianten zu befragen, damit anschliessend zügig weitergearbeitet werden kann.

KLASSENORGANISATION SCHULJAHR 2021/2022

Klasse	Ortschaften und Schülerzahlen							Total	Schulhaus
	Mols	Murg	Quinten	Unterterzen	Quarten	Oberterzen	Auswärtige		
1. KG				5	6	3		14	Oberterzen
2. KG				9	3	3		15	Oberterzen
1. KG	9	4						13	Murg
2. KG	3	5						8	Murg
1. Kl.	4	4		3	2			13	Murg
1. Kl.	7	2		3	2	1		15	Murg
2. Kl.	4	2		4		4		14	Murg
2. Kl.	4	2		2	4	2		14	Murg
3. Kl.	9	4		6	1	1		21	Quarten
4. Kl.	6	3		6	3			18	Quarten
4. Kl.	6	3		3	3	1		16	Quarten
5. Kl.	3	6		7	4	3		23	Mols
6. Kl.	5	12		2				19	Mols
6. Kl.				7	5	3		15	Mols
1. Real	3	1	1	2	3	2		12	OZ
1. Sek	1	6		4	3	2	4	20	OZ
2. Real	2	1		3	2	1	1	10	OZ
2. Sek	1	3		5	1	1	2	13	OZ
3. Real	4	6			1	1	2	14	OZ
3. Sek	2	1			4		4	11	OZ
Total	73	65	1	71	47	28	13	298	



Dank

Es ist mir ein Anliegen allen zu danken, welche in irgendeiner Form zum Wohle unserer Schule beitragen.

Dem Schulrat für den wertschätzenden Umgang untereinander und die anregenden Diskussionen. Den Schulleitern für das grosse Engagement für unsere Kinder und für unsere Schule. Der Schulverwalterin für ihre wertvolle Mitarbeit. Sie ist mir eine grosse Stütze und arbeitet im Hintergrund äusserst zuverlässig und speditiv. Ebenfalls in den Dank mit einschliessen möchte ich die Mitarbeiterin auf der Schulverwaltung und die Lehrlinge, welche während des vergangenen Jahres bei uns mitgearbeitet haben.

Einen speziellen Dank gebührt unseren Lehrkräften, welche tagaus tagein versuchen, einen interessanten Unterricht zu gewährleisten und die sich um jedes einzelne Kind Gedanken machen. Ferner den Therapeutinnen, den Klassenassistentinnen, den Hauswartinnen und den Hauswar-

ten und allen weiteren Personen, welche an der Schule Quartan mitarbeiten, danke ich aufrichtig. Es ist schön, dass so viele Menschen ihren Teil zum guten Gelingen beitragen.

Auch den Eltern unserer Schulkinder danke ich herzlich für die Unterstützung und das Mittragen von Entscheidungen, die für uns alle manchmal nicht einfach sind. Allen Bürgerinnen und Bürgern von Quartan möchte ich ebenfalls meinen Dank überbringen. Sie gewähren durch die Sprechung des Budgets der Schule einen geordneten und qualitativ hochstehenden Unterricht.

Zu guter Letzt danke ich meiner Kollegin und meinen Kollegen im Gemeinderat für die Unterstützung und das Verständnis, dass ich gegenüber den Anliegen der Schule wahrnehmen darf.

**Im Namen des Schulrates
Dieter Gmür, Schulratspräsident**

BERICHT DER SCHULLEITUNGEN

Bericht Hauptschulleiter

Letztes Jahr an dieser Stelle dachte ich noch, dass bis heute vielleicht wieder Normalität eingekehrt wäre. Oder zumindest hatte ich das irgendwie gehofft. Vielleicht habe ich mir auch einfach nicht vorstellen können, dass 2021 so verlaufen würde, dass diese Pandemie so Vieles bestimmt und überlagert, und sich doch darunter weiterhin Schule abspielt. In allen 26 Kantonen ist das Coronavirus präsent. Die Kantone begegnen der Pandemie auf verschiedenste Art und Weise. In einem Umkreis von 5km - Schänis (SG), Bilten (GL) und Reichenburg (SZ) werden die Schüler zwar alle nach Lehrplan 21 unterrichtet, haben jedoch andere Covid-19 Massnahmen. Während die einen Kantone auf Masken ab der 1. Primarklasse setzen und sich die Lehrpersonen und Schülerinnen und Schüler regelmässig testen lassen können, wird in anderen Kantonen erst reagiert, wenn es zu vermehrten Coronaausbrüchen kommt. Der politischen Hoheit der Kantone wird damit Rechnung getragen. Ich erlaube mir die Frage, ob hier nicht eine gemeinsame Strategie zielführender wäre. Es liegt mir fern, eine der möglichen Strategien zu bevorzugen, dafür haben wir von uns gewählte Politiker. Seit beinahe 2 Jahren ist das Virus ein zentraler Punkt in der Schule und verlangt von allen an der Schule beteiligten Personen unheimlich viel. Geben wir nicht auf, denn nur gemeinsam gelingt uns der Ausweg aus dieser Situation.

Dadurch, dass wir keine grossen Fluktuationen im Lehrkörper hatten, konnten wir schon sehr früh mit der Stellenausschreibung für das Schuljahr 21/22 beginnen. Dies war ein grosser Vorteil, und wir konnten alle offenen Pensen bereits im Februar abdecken. Als Konsequenz daraus, konnte mit

der Stundenplanung sehr früh begonnen werden. Im April waren die Stundenpläne mehr oder weniger bereit und es brauchte nur noch einige Feinjustierungen, damit die Pläne abgegeben werden konnten.

Nach den Sommerferien wurde die Plattform Klapp für unsere Schule als digitales Übermittlungsmedium zwischen Lehrpersonen und Eltern eingeführt. Mit dieser Plattform können wir sicherstellen, dass alle Eltern sehr schnell über laufende Projekte informiert werden. Auch das Absenzenwesen hat sich dadurch vereinfacht. Es gilt jedoch darauf achtzugeben, dass nicht zu viele Informationen innert kürzester Zeit mitgeteilt werden, da sonst die Gefahr besteht, dass sie nicht mehr gelesen werden.

Mit dem Start zum neuen Schuljahr wurden zwei Neuerungen eingeführt.

Die Oberstufe hat mit Patrick Steger einen eigenen Schulleiter, der sich hauptsächlich um die Bereiche der Oberstufe kümmert. Nach meiner Meinung ein richtiger Schritt für die Schule Quartan. Der Bericht von Patrick Steger ist weiter unten zu lesen.

Ebenfalls startete das kantonale Projekt der neuen Schullaufbahn nach einem Jahr Verzögerung. Patrick Steger und ich waren an allen Elternabenden der verschiedenen Klassen vom Kindergarten, Primarstufe und Oberstufe anwesend und haben dieses Projekt vorgestellt, für dessen Umsetzung wir 4 Jahre Zeit haben. Eine grosse Kernaussage daraus ist, dass eine Gesamtbeurteilung des Schülers/der



Schülerin stattfindet und somit die Zeugnisnote nicht einfach der Durchschnitt aller Teilnoten ist.

In verschiedenen Weiterbildungen bekommen die Lehrpersonen Inputs für die Umsetzung dieses Projektes. Erste Erfahrungen werden gesammelt, sei es in der neuen Form des Beurteilungsgespräches, in dem das Arbeits- Lern und Sozialverhalten stärker gewichtet wird oder in der Notengebung von einzelnen Lernkontrollen. Die gemachten Erfahrungen werden evaluiert und es werden für die kommenden Schuljahre Lehren daraus gezogen.

Wir versuchten auch im normalen Schulalltag wieder etwas Normalität einkehren zu lassen.

- Die Skiwoche der Oberstufe wurde durchgeführt, diejenige der Primarschule musste leider abgesagt werden, da die Restaurants keine Menschen in Innenräumen verpflegen durften.
- Gegen Ende des Schuljahres konnten zwei Lager der 5. und 6. Klasse durchgeführt werden.
- Die Elternabende im neuen Schuljahr wurden abgehalten,
- Schulausflüge und Exkursionen wurden organisiert,
- der Rübäliochtliumzug wurde nach einem Jahr Pause wieder durchgeführt,
- die Elternbesuchstage fanden, wenn auch unter gewissen Auflagen, statt.

Talentschule

Es ist zu beobachten, dass die meisten Talente keine Probleme mit dem Bestreiten des Schulalltags in Kombination mit den vielen Trainings haben. Lediglich zu Zeiten, in denen bei einigen fast wöchentlich Gletschertrainings während der Woche stattfinden, stossen vereinzelt Talente an ihre Grenzen. Durch die enge Führung der Lehrpersonen sowie die angebotenen Stützstunden, können Schwierigkeiten jedoch grösstenteils behoben werden.

Erst spät in der Wintersaison konnten die ersten Rennen gefahren werden. Mit grossen Bemühungen versuchte man, in der danach noch verbleibenden Zeit so viele Rennen wie möglich nachzuholen. Dies gelang gut. Auch bei den beiden Mountain-Bikern unserer Schule wurden leider viele Rennen abgesagt.

2021 war ein Jahr mit vielen Unwägbarkeiten und einer grossen gefragten Flexibilität. Ich hoffe für uns alle auf eine andere Zeit! Den Schulhausteams, den Eltern und dem Schulrat danke ich herzlich für die wertvolle Mitarbeit und Zusammenarbeit in dieser Zeit. Gemeinsam haben wir es bis hierher geschafft, vereint schaffen wir auch noch den weiteren Weg – dafür wünsche ich allen gute Gesundheit!

Markus Brändle
Hauptschulleiter

Bericht Schulleiter Oberstufe

Eine Schule ist ein komplexes Gebilde. Diese zu managen keine einfache Aufgabe. Mit der Einrichtung der SL Oberstufe konnte das Gesamtsystem Schulleitung entlastet werden. Der Hauptschulleiter ist nach wie vor für gewisse Themenbereiche über die ganze Schule hinweg zuständig. Wenn es aber um spezifische Anliegen der Oberstufe geht, gibt es nun vor Ort einen Ansprechpartner, der für einen reibungslosen Betrieb sorgt und daneben für die Personal- und Schulentwicklung zuständig ist. Mit der nun gefundenen Lösung bleiben die Zuständigkeiten besser überschaubar.

Folgend einige spezifische Oberstufenthemen:

- Stufendurchmischung
- Leistungsgetrennte Fächer
- Wahlfächer und individuelle Schwerpunkte
- Sportschüler
- Komplexität Stundenplanung
- ...

Themen, die viel Zeit für Planung, Durchführung und Kontrolle in Anspruch nehmen. Eine Oberstufen Schulleitung vor Ort zu haben ist dabei sehr wertvoll. Einige Themen, wie aktuell der Überblick über die ganze Coronasituation, werden weiterhin zentral vom Hauptschulleiter koordiniert. Durch das Zusammenspiel der beiden Schulleiter können gute Rahmenbedingungen geschaffen werden für eine qualitativ hochstehende Schule in Quartan.

An der Oberstufe durften wir ab Sommer die Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse mit «eigenen» Laptops ausstatten. «1:1 Ausstattung» heisst dies im Fachjargon. Die Gerä-





te sind 2in1 Geräte, d.h. sie lassen sich als Laptops oder als Tablets benutzen. Für die Lehrkräfte ist dadurch die Planbarkeit viel besser geworden. Man kann davon ausgehen, dass jederzeit Unterrichtssequenzen eingebaut werden können, die ein solches Gerät voraussetzen. Die Geräte bieten eine Vielzahl von Möglichkeiten, gerade was die Differenzierung angeht. Das heisst, dass nicht mehr jeder und jede im Schulzimmer dasselbe macht. Das Gerät an sich ist aber noch nicht der Mehrwert für den Unterricht, wie es auch der Kopierapparat vor 30 Jahren nicht war. Der Gewinn liegt in der geschickten Integration in den Unterricht, die dem Erreichen der gesteckten Ziele dient. Dafür wurden und werden die Lehrkräfte entsprechend geschult. Manche

Dinge lernt man am besten beim Tun. Es darf auch eine Fehlerkultur gelebt werden. Fehler machen, umfallen, aufstehen, weitermachen, denselben Fehler nicht mehr machen. Nicht nur Schüler lernen bei uns, auch Lehrkräfte sehen sich immer wieder neuen Herausforderungen gegenüber, die sie in neue Lernsituationen hineinmanövrieren. Schule ist kein starres Gebilde. Immer wieder müssen wir uns anpassen. Und mit der Zeit gehen, ohne uns von den Wurzeln abzuschneiden.

Patrick Steger
Schulleiter Oberstufe

JAHRESBERICHT 2021 DER TAGESSTRUKTUR, SOWIE DER GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK

Schul- und Gemeindebibliothek

Unsere Bibliothek konnte im vergangenen Jahr weiter an Profil gewinnen. Der Aufbau der vergangenen Jahre trägt nun Früchte in Form einer ansprechenden Bibliothek mit einem schönen, breiten Angebot. Leider mussten wir die Kündigung von Delia Sestito entgegennehmen. Sie hat mit viel Herzblut die Bibliothek aufgebaut und dabei sehr wertvolle und gute Arbeit geleistet. In der Person von Daniela Gubser haben wir eine Nachfolgerin gefunden. Sie hat sich seit November motiviert in die Thematik eingearbeitet und wir hoffen, dass sich mit ihr die Bibliothek weiter entwickelt. Zentral dabei ist natürlich, dass die Bevölkerung dieses Angebot auch nutzt. Dabei möchte ich Sie gerne ermuntern, der Bibliothek einen Besuch abzustatten und sich inspirieren zu lassen.

Veranstaltungen konnten mehrheitlich durchgeführt werden. Dabei möchte ich gerne die Büchervorstellung erwähnen und die Teilnahme bei einem nächsten Mal wärmstens empfehlen. Die Referentin verstand es sehr kurzweilig und unterhaltend viele neue Bücher vorzustellen. Dabei war auch interessant und anregend von Büchern zu hören, die man sonst gar nicht beachten würde.

Seit kurzem steht eine Rückgabebox am Eingang zur Bibliothek zur Verfügung. Dies ermöglicht die Rückgabe der Medien unabhängig der Öffnungszeiten. Mit dieser Investition ist es gelungen, einen bedeutenden Mehrwert für Kundinnen und Kunden zu schaffen und die Benutzerfreundlichkeit deutlich zu steigern.

Delia Sestito danke ich recht herzlich für ihr Engagement. Schweren Herzens hat sie die Bibliothek in andere Hände gelegt. Die Aufbauarbeit die sie geleistet hat, ist beeindruckend und ich danke ihr herzlich für ihre wertvolle Arbeit. Gleichzeitig freut es mich, Daniela Gubser willkommen zu heissen. Sie wird unsere Schul- und Gemeindebibliothek

weiter betreuen und ist gerne bereit auf Wünsche und Anregungen der Kundschaft einzugehen.

Tagesstruktur

Die Tagesstruktur in Unterterzen, welche die schul- und familienergänzende Betreuung in der Gemeinde Quartan sicherstellt, verzeichnet im Berichtsjahr eine relativ konstante Auslastung gegenüber dem Vorjahr. Gerade die Mittagsbetreuung zeigt den grossen Bedarf für diese Einrichtung. Die Nachmittagsbetreuung wird ebenfalls relativ gut benutzt. Hier hat unsere Tagesstruktur aber noch Kapazitäten und wir freuen uns, wenn sich mehr Eltern dazu entschliessen können, ihr Kind in die Obhut unserer Leiterin, Andrea Mathis, zu geben.

Gina Berther, welche die Tagesstruktur bis im Sommer betreute, sah Mutterfreuden entgegen. Viele Eltern und auch Kinder haben sich anlässlich der Verabschiedung bei ihr bedankt. Sie wird mit ihrer unbeschwerten und fröhlichen Art in guter Erinnerung bleiben.

Wir haben in der Person von Andrea Mathis eine geeignete Nachfolgerin gefunden, welche sich ebenfalls sehr lebenswürdig und engagiert um die ihr anvertrauten Schützlinge kümmert. Sie hat sich gut eingelebt und wir schätzen ihre Mitarbeit sehr.

Falls Sie Interesse haben Ihr Kind an einem oder mehreren Nachmittagen mit anderen Kindern zusammen durch eine fachlich ausgewiesene Person liebevoll begleiten zu lassen, freut sich Andrea Mathis auf Ihre Kontaktaufnahme. Sie zeigt Ihnen sicher auch gerne die Räumlichkeiten, damit Sie sich ein Bild von der angebotenen Betreuung machen können.

Dieter Gmür
Gemeinderat



ABFALLENTSORGUNG

	2018	2019	2020	2021
Hauskehricht	652.42 t	710.10 t	740.89	723.82
Grünabfuhr	355.24 t	394.30 t	363.48	434.53
Karton	51.81 t	50.95 t	47.50 t	70.36 t
Altglas	94.42 t	100.52 t	110.86 t	117.64 t

FEUERWEHR

Das Jahr 2021 war für die Feuerwehr Quarten ein sehr intensives Jahr. Mit 46 Einsätzen sind wir deutlich über dem Durchschnitt. Mehrheitlich sind es zeitlich kurze Alarmein-sätze gewesen.

Speziell für uns waren die Anlässe und Übungen, die wir neben unseren Kernaufgaben durchführen konnten. Sogar die 3. Klasse von Frau Bolt durfte bei uns reinschauen und einen Einblick auf unsere Tätigkeit werfen. Im Herbst organisierten wir für den Ferienspass einen Nachmittag, bei dem die Kinder, die teilgenommen haben, vier Posten durchleben durften.

Ohne Zwischenfälle, sei es bei Einsätzen, Übungen oder Kursen, erledigten wir unsere Kernaufgaben. Wir sind bestrebt, dass unsere Mannschaft immer auf dem neusten Stand gehalten und mit bestem Wissen und Gewissen ausgebildet wird.

Einsätze

Einsatzart	Anzahl
Abklärungen	0
BMA / Fehlalarm	8
Brandeingang	12
Elementar	11
Strassenrettung	4
Benzin / Öl	2
Div. Hilfeleistungen / Anlässe	9

Kurse / Übungen

Der Grundausbildungskurs wurde zum ersten Mal durch die GVSG organisiert. Unsere Neurekrutierten absolvierten den Kurs in Jona. Wir hatten 2 Teilnehmer zur Ausbildung an diesem Kurs.





Das gesamte Kader konnte wie jedes Jahr vom Kader-WBK in Flums profitieren. Weiter durften wir an verschiedenen Kursen, wie Einsatzführung 2 / Einsatzführung 3 / LKW Fahr-Training / IFA Tunnelkurs, Teilnehmer schicken. Vom Feuerwehrkommando aus, sind wir sehr bestrebt, dass wir gut ausgebildetes Personal haben. Uns freut es sehr, dass wir viele motivierte Kammeraden haben, die bestrebt sind, noch ein wenig mehr Freizeit zur Verfügung zu stellen.

Übung «Heiss in Murg»

Wie wahrscheinlich Einige mitbekommen haben, war vom 24. September bis am 1. Oktober 2021 einiges los in Murg, auf jeden Fall feuerwehrtechnisch. Anfang Jahr bekamen wir einen Hinweis, dass in Murg ein Gebäude (Strandbodenstrasse 19) abgebrochen wird. Peter Ris hat daraufhin ein Konzept für eine Bezirksübung erstellt, welches dann auch den Ausbildungsverantwortlichen im Bezirk vorgestellt wurde. Mit Begeisterung waren alle gewillt an dieser Brandübung teil zu nehmen. Somit hatten wir 120 Teilnehmer, die an dieser Übung mitmachten. Uns war klar, dass wir mit unserer Feuerwehr die Organisation nicht mehr alleine meistern können. Darum haben wir den Feuerwehr Verband Sarganserland für die Administration dazu gezogen. Nun konnte mit der Organisation begonnen werden. Es gab Einiges zu tun, Sicherheitskonzept, Bewilligung, Nachbarschaft informieren, Brandstellen sichern, Instruktor aufbieten, Verpflegung, Materiallogistik und KVK vorbereiten, etc., bis wir am 24. September 2021 mit der ersten Feuerwehr starten konnten. Ich kann sagen, dass diese Übung ein voller Erfolg war. Wir wurden von allen Seiten unterstützt, sei es von der Behörde der Gemeinde Quarten, der Feuerchutzinspektorin Andrea Schöb, dem Amt für Umwelt St. Gallen usw. Für unsere Materialwarte war es eine logistische Meisterleistung, dass alles in kurzer Zeit wieder für die nächste Gruppe bereit war. Wir möchten uns ganz herzlich bei allen, die uns unterstützt, oder in irgendeiner Form mitgeholfen haben, natürlich auch ganz speziell bei allen Nachbarn, die mit Rauch und Lärm belästigt wurden, bedanken.

Ich möchte mich speziell bei Peter Ris bedanken, er hat zig Stunden mit der Vorbereitung verbracht.

Feuerwehrfest

Das Feuerwehrfest wurde durch Freiwillige von unserer Wehr organisiert. Für das OK war es wichtig, dass wir der Bevölkerung zeigen konnten, was wir für Mittel und Fahrzeuge haben. Auch das Gesellschaftliche kam an diesem Tag nicht zu kurz. Herzliches Dankeschön an die Organisatoren.

Materialbeschaffung

Da wir mit dem Material auf einem sehr guten Stand sind, hatten wir keine großen Anschaffungen. Einzig das Hydraulikaggregat und ein Rettungszyylinder für die Strassen-Rettung musste angeschafft werden.

Eintritt

Im 2021 durften wir zwei neue Mitglieder in unserer Feuerwehr aufnehmen. Das sind Luca Walser und Lars Müller. Herzlich Willkommen in der Feuerwehr Quarten.

Austritt

Im 2021 hatten wir 5 Austritte. Speziell erwähnen möchte ich Ruedi Scherrer. Er hat 27 Jahre Feuerwehr-Dienst geleistet, bei vielen Einsätzen stand er an vorderster Front. Weiter ist Roland Zeller ausgetreten, er war ein Kameradmitglied. Den Zweien gilt ein großes Dankeschön. Ich möchte auch den anderen die aus der Feuerwehr ausgetreten sind, für die geleistete Arbeit im Namen der ganzen Mannschaft herzlichst danken. Ich wünsche Ihnen für die Zukunft alles Gute.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Feuerwehrkameradinnen und Kameraden für die geleistete Arbeit über das ganze Jahr bedanken. Ebenso bedanke ich mich bei allen Familienangehörigen unserer Wehrleute, denn auch auf sie kommen viele Beeinträchtigungen durch die «Berufung» der Feuerwehrleute zu. Natürlich auch ein herzlicher Dank all denen, die uns in Übungen, Einsätzen und Sonstigem unterstützten. Besten Dank.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr.

**Michael Merk
Kommandant**



REGIONALES ZIVILSTANDSAMT SARGANSERLAND

Das Zivilstandsamt Sarganserland mit Amtssitz in Vilters-Wangs, erfüllt alle zivilstandsrechtlichen Aufgaben der acht Gemeinden im Sarganserland.

Es hat die Aufgabe, durch amtliche Beurkundung die persönliche und familienrechtliche Stellung der Menschen festzuhalten.

Im Geschäftsjahr 2021 sind folgende Zivilstandsereignisse beurkundet worden:

Geschäftsfälle	2019	2020	2021
Personenaufnahme ausländischer Personen im Schweizerischen Zivilstandsregister	196	195	197
Geburten	271	22*)	6*)
Todesfälle	287	355	373
Ehevorbereitungen	180	186	188
Vorbereitungen Partnerschaften	0	3	2
Eheschliessungen	175	169	178
Beurkundung eingetragener Partnerschaften	0	3	2
Anerkennungen	87	64	81
Bestimmungen gemeinsame elterliche Sorge	82	62	75
Bürgerrechte (Einbürgerungen; erleichterte, ordentliche sowie Bürgerrechtsentlassungen)	134	204	279
Namenserklärungen	31	28	18
Eheaufösungen (Nachbeurkundung)	122	118	125
Überprüfungen Scheinehe, Verfahren, Rückweisungen	15	18	13
Überprüfungen Scheinpartnerschaften	0	0	1
Hinterlegung Vorsorgeaufträge	117	76	70

*Schliessung Geburtenabteilung im Spital Walenstadt

Eheschliessungen und Beurkundungen eingetragener Partnerschaften nach Gemeinden (verschiedene Trauungsorte)

Ort	2019	2020	2021
Wangs	95	95	97
Quarten	1	6	4
Walenstadt	2	5	7
Flums	12	9	5
Mels	21	14	23
Sargans	20	23	18
Bad Ragaz	20	17	25
Pfäfers	4	3	1



IDSL (INFORMATIKDIENSTE SARGANSERLAND)

Medienpädagogik im Aufwind

Der Auftrag zum Projekt sarganserland.education entstand im Jahr 2020 aus dem Bedürfnis, die Herausforderungen in der Medienpädagogik im Verbund anzugehen. Nun wurde das Projekt einer neuen Leitung übergeben.

Gelungene Projektübergabe

Im September 2021 übernahm Bruno Haas die Leitung des regionalen Bildungsprojektes sarganserland.education. Während einer drei monatigen Konsolidierungsphase wurde die Situation neu interpretiert und zusätzliche Anforderungen aufgenommen. Das anschliessend erstellte, praxisnahe Umsetzungspapier bildet seither die Grundlage für ein gemeinsames Voranschreiten im Projekt. Im Zentrum der Umsetzung steht die Zusammenarbeit der sieben beteiligten Schulen in der Medienpädagogik sowie ein hoher qualitativer Nutzen aus den aktuellsten digitalen Medien und Möglichkeiten für das Lehren und Lernen im Unterricht. Schon im vergangenen Jahr konnten erste Meilensteine aus der neuen Strategie erreicht werden. Dabei standen vor allem der Wissensaustausch und die Kollaboration innerhalb der Projekt- und Steuergruppe im Vordergrund.

Interdisziplinäre Zusammenarbeit als Schlüssel zum Erfolg

Die neuen digitalen Technologien, die dazugehörigen Arbeitsmethoden und Aufgaben aber auch das komplexe sich rasch ändernde Umfeld, machen eine interdisziplinäre und schulübergreifende Zusammenarbeit bedeutsam. In dieser Zusammenarbeit wird ein gemeinsames, regionales Verständnis der Thematik aufgebaut, geeignete Werkzeuge für den Unterricht erschaffen und nachhaltige Strukturen für die digitale Entwicklung und den medienpädagogischen Support erarbeitet. Dies stehts unter der Berücksichtigung der strukturellen und kulturellen Gegebenheiten.

Lokal eingebettet, kantonale ausgerichtet

Das Projekt sieht sich als wertvolle Ergänzung zu den bestehenden Angeboten. Durch den stetigen Austausch innerhalb der Projektorganisation, den Bildungseinrichtungen, den Behörden sowie den Fachspezialisten können Herausforderungen aus dem operativen Schulbetrieb gezielt und zeitnah angegangen und Lösungen erarbeitet werden. Somit wird aktiv auf die Bedürfnisse, die Investitionen in den Infrastrukturen und den raschen Wandel eingegangen und Mehrwert generiert. Die interdisziplinäre Projektgruppe, bestehend aus sieben Personen, welche die örtlichen Schulbetriebe bestens kennen, arbeitet engagiert und mit agilen Methoden an den herausfordernden Aufgaben. Dabei stehen erfahrene und motivierte Personen aus unterschiedlichen Professionen in der Steuergruppe zur Verfügung, welche das Projekt aus einem anderen Blickwinkel begleiten und unterstützen.

Bewusster Umgang mit neuen Technologien

Trotz und gerade wegen den vielfältigen Möglichkeiten neuer Technologien stehen Nutzen, die Qualität und die Verfügbarkeit im Vordergrund. Mit der Erarbeitung von erforderlichen Kompetenzen sollen entsprechende Standards erreicht werden, um den heutigen Anforderungen gerecht zu werden. Ein bewusster und verantwortungsvoller Einsatz digitaler Medien im Unterricht ergänzt und bereichert das heutige Angebot in der Pädagogik. Die Voraussetzungen für eine zeitnahe Unterrichtsform, dem dazugehörigen Lernerlebnis sowie Lerneffektes werden gegeben.

Mehr Infos: www.idsl.ch / www.sarganserland.education

Auskünfte: bruno.haas@idsl.ch, Telefon 058 228 68 88

JAHRESBERICHT DER KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB)

Geschäftslast

Im Berichtsjahr hat die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Sarganserland (KESB Sarganserland) 799 (Vorjahr: 846) Verfahren bearbeitet und dabei 742 (Vorjahr: 758) Beschlüsse gefasst. Per Ende 2021 wurden 631 (Vorjahr: 611) aktive Dossiers geführt. Die Geschäftslast ist wie schon in den Vorjahren insgesamt stabil geblieben.

Fallzahlen Berufsbeistandschaft

Per 31. Dezember 2021 wurden im Einzugsgebiet der KESB Sarganserland insgesamt 505 (Vorjahr: 487) Beistandschaften geführt. Davon entfallen 358 (Vorjahr: 324) auf die Berufsbeistandschaft Sarganserland und 147 (Vorjahr: 163) auf private Mandatsträgerinnen und Mandatsträger. Aktuell werden 7 Mandate von sogenannten Fachbeiständen geführt. Fachbeistände werden meist punktuell für ganz bestimmte Themen – z.B. für Erb- und Grundbuchgeschäfte – eingesetzt.



SOZIALE DIENSTE SARGANSERLAND

1'052 Menschen wurden in den Fachbereichen Sozialberatung, Suchtberatung und Schulsozialarbeit beraten – 15% mehr als letztes Jahr. Gut 7'500 Beratungsstunden haben die Mitarbeitenden angeboten. Corona prägte auch die Arbeit der Sozialen Dienste Sarganserland sehr. Einige Menschen sind aufgrund der anhaltenden Pandemie noch stärker an den Rand der Gesellschaft gedrängt worden. Die Schere zwischen den Habenden und Nicht-habenden ist deutlicher denn je zuvor.

Die anhaltende Corona-Pandemie hat die ratsuchenden Menschen teils sehr stark verunsichert. Die Personen, die alleine sind, werden noch einsamer. Und Menschen, die nahe am Existenzminimum leben, sind teils in grosser und existenzieller Not. Paarbeziehungen und Familien wurden in den letzten zwei Jahren sehr gefordert und oft auch überfordert. Menschen mit Suchtproblemen versuchen in der unsicheren Situation, den Boden nicht unter den Füßen zu verlieren. Schüler/innen, aber auch Lehrpersonen sind extrem gefordert, den Schullalltag mindestens einigermaßen gestalten zu können. Die Berater/innen der Sozialen Dienste sind für die Sarganserländer Bevölkerung da und unterstützen, wo es geht.

Auch während der Pandemie immer für Ratsuchende da Jörg Tanner, Verwaltungsratspräsident des Zweckverbandes Soziale Dienste Sarganserland sagt: «Als Verwaltungsratspräsident des Zweckverbandes Soziale Dienste Sarganserland sehe ich, dass bei den Sozialen Diensten mit Kreativität, grossem Engagement, viel Herzblut und grossem Fachwissen Ausserordentliches geleistet wird.» Der Kanton St. Gallen hat im März 2021 5 Mio. Franken für Personen und Familien bereitgestellt, welche von Corona speziell getroffen wurden. Die Sozialen Dienste Sarganserland haben in den letzten neun Monaten 134 Gesuche geprüft und 74 davon positiv beantworten können. Durch die Sarganserländer Gemeinden wurden so insgesamt Fr. 570'000.– aus dem Topf von coronahilfe.sg an Menschen im Sarganserland ausbezahlt und so grosses Leid gelindert.

«In einem Monat wie diesem»

Im Jahresbericht 2021 berichten die Mitarbeitenden über jeden Monat von Januar bis Dezember und aus ihrem Beratungsalltag. Die Mitarbeitenden haben in erster Linie ein offenes Ohr für verschiedenste Anliegen. Ein

offenes Ohr? Das tönt nicht nach viel, aber: Ein offenes Ohr ist in der heutigen, schnelllebigen, turbulenten, komplizierten und manchmal auch verrückten Zeit wohl das Wertvollste. Einfach «nur» Zuhörer/in sein, das ist oft der Schlüssel, um ein kleineres, mittleres oder grosses Problem anzusprechen und dann gemeinsam nach Lösungsmöglichkeiten Ausschau zu halten. Neben dem offenen Ohr sind das Fachwissen, die verschiedenen Gesprächsmethoden, das administrative Geschick und das grosse Netzwerk mit anderen Fachstellen Werkzeuge der Mitarbeitenden der Sozialen Dienste.

Sachhilfe, Alkohol, Konflikte

In der Sozialberatung wurden 422 Beratungen durchgeführt. 31.5% davon betrafen direkte oder indirekte Sachhilfe, 21.0% waren Trennungs- und Scheidungsberatungen, 14.0% brauchten eine Budget- oder Schuldenberatung und 8% wendeten sich im Rahmen einer Opferberatung an die Sozialen Dienste Sarganserland. In der Suchtberatung wurden 138 Personen beraten. Es waren 53.5% der Ratsuchenden, die wegen Alkoholproblemen, 20.5% wegen Cannabiskonsum und 14.5% wegen Kokain die Beratung aufsuchten. In der Schulsozialarbeit haben 492 junge Menschen das Angebot in Anspruch genommen. 30.5% kamen wegen diversen Konflikten, 28.5% wegen persönlichen und psychischen Problemen und 9.5% wegen familiären Problemen in die Beratung.

«Lösungen für so viele Probleme gefunden!»

Damit eine professionelle Dokumentation und Kontrolle der Arbeit garantiert ist, arbeiten die Sozialen Dienste mit einem systematischen Qualitätsmanagement. In den Qualitätsbefragungen äussert sich eine Klientin: «Ich möchte mich bedanken für Ihren grossen Einsatz, damit wir eine friedliche Lösung für so viele Probleme gefunden haben. Ich könnte mir keine bessere Unterstützung als Sie wünschen und bin beeindruckt von Ihrem Können.»

Gemäss Zufriedenheits-Befragung bei den Klientinnen und Klienten würden 100% der befragten Klientinnen und Klienten die Sozialen Dienste Sarganserland auch anderen Ratsuchenden weiterempfehlen. 73.5% der Befragten bewerteten die Beratung der Sozialen Dienste als sehr gut und 26.5% als gut.



REGIONALES ARBEITSVERMITTLUNGSZENTRUM SARGANS (RAV)

Entwicklung der Stellensuchenden im Jahr 2021

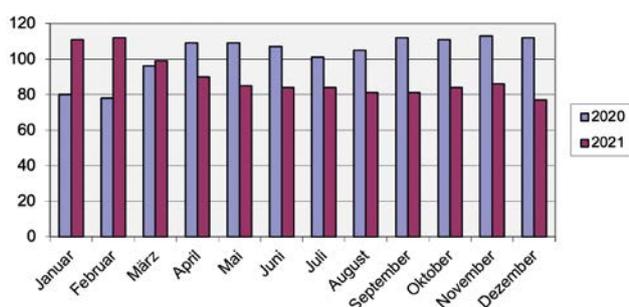
Das RAV Sargans ist eine Abteilung des Amtes für Wirtschaft und Arbeit des Kantons St. Gallen. Es steht im Dienste der Erwerbslosen und der Arbeitgeber für die Regionen Sarganserland und Werdenberg. Die Hauptaufgabe des RAV ist die schnelle und nachhaltige Integration der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt.

Die Zahl der Stellensuchenden hat stark abgenommen und erreichte im Dezember 2021 die Zahl von 1'472 Personen (2020: 1'858 Personen). Die Quote der Stellensuchenden weist einen Jahresmittelwert von 3.6 % gegenüber dem kantonalen Mittel von 4.6 % auf und ist somit nach wie vor tiefer.

Während des Jahres 2021 meldeten sich bei uns 2'297 Personen an, um einen Antrag auf Arbeitslosenentschädigung zu stellen. 2'666 Personen konnten von der Arbeitsvermittlung abgemeldet werden.

Die RAV werden schweizweit auf ihre Wirkung hin überprüft. Mit einer kundenorientierten Beratung und Vermittlung erzielt das RAV Sargans im Quervergleich sehr gute Wirkungsergebnisse. Als Erfolgsfaktoren gelten im Besonderen die konsequente und frühzeitige Aktivierung der Stellensuchenden und die Bestimmung einer klaren Wiedereingliederungsstrategie mit Frühintervention.

Stellensuchende 2020



Digitalisierung? Ja, gerne!

Dank dem corona-bedingten Digitalisierungsschub stehen neu unterschiedliche eServices für die RAV Kundenschaft, Arbeitgebende und private Arbeitsvermittler rund um die Uhr zur Verfügung. Die bisher gewonnenen Erfahrungen zeigen, dass das Angebot einem Kundenbedürfnis entspricht.

Die Arbeitslosenversicherung des Kantons St. Gallen treibt die elektronischen Dienstleistungen (eServices) aufgrund der grösseren Verfügbarkeit und Effizienz für die Nutzerinnen und Nutzer laufend voran. Die bereits etablierten Online-Angebote erweisen sich als zeitgemäss, schnell, einfach und transparent. Sie werden nach und nach in enger Zusammenarbeit mit dem Staatssekretariat für Wirtschaft (Seco) optimiert und erweitert. Der Umstieg auf eServices erfreut sich grosser Beliebtheit.

Stellensuchende

Im Kanton St. Gallen erfolgt die Anmeldung zur Arbeitsvermittlung (RAV) mittlerweile ausschliesslich online über den Job-Room. Wer sich im Anschluss als RAV-Kunde ein Job-Room Benutzerkonto einrichtet, kann die eServices vollumfänglich nutzen. Konkret können dem RAV und der Arbeitslosenkasse monatliche Formulare übermittelt, Bewerbungsunterlagen hochgeladen und offene Stellen gesucht werden – auch solche, welche der Stellenmeldepflicht unterliegen und noch nicht öffentlich publiziert werden dürfen.

Arbeitgebende und private Arbeitsvermittler

Es empfiehlt sich, auch als Arbeitgeber oder privaten Arbeitsvermittler ein Job-Room Benutzerkonto zur uneingeschränkten Nutzung der eServices einzurichten. Dies ermöglicht das Finden von Kandidatinnen und Kandidaten sowie das Melden und Finden von Stellen. Ausschliesslich online erfolgt die Voranmeldung für Kurzarbeit (KA) an die Kantonale Amtsstelle, wie auch der Antrag und die Abrechnung der Kurzarbeitsentschädigung (KAE) an die Arbeitslosenkasse.

Job-Chancen verbessern – Arbeitsmarktliche Angebote

Um eine rasche und dauerhafte Wiedereingliederung der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt zu erreichen, stehen zu den verschiedenen definierten Wiedereingliederungsstrategien passende Beratungs-, Bildungs- und Beschäftigungsangebote zur Verfügung – dort wo möglich auch im Online- oder Hybrid-Format.



VERÖFFENTLICHUNG DER BESOLDUNG VON BEHÖRDEMITGLIEDERN

gem. Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde a)	Name	Funktion a)	Pensum % b)	Bruttoent- schädigung c)	Spesen- vergütung d)	zusätzliche Entschädigung e)	jährliche Entschädigung
Rat	Zoller Erich	Präsident	100	170'722	8'000		178'722
Rat	Peter Othmar	Mitglied		8'750	1'000	2'820	12'570
Rat	Pfiffner Thomas	Mitglied		10'770	1'218		11'988
Rat	Tschirky Sarah	Mitglied		5'680	1'172		6'852
Rat	Gmür Dieter	Präsident	45	72'444	4'000		76'444
Rat	Bigger Mario	Mitglied		2'620	1'200		3'820
Rat	Gubser Franziska	Mitglied		3'200	1'200		4'400
Rat	Schneider Sandra	Mitglied		3'760	1'200		4'960
Rat	Signorell Dario	Mitglied		2'880	1'200		4'080
GPK	Nadig Beat	Präsident		1'120			1'120
GPK	Bleisch Markus	Mitglied		960			960
GPK	Broder Roger	Mitglied		960			960
GPK	Ludwig Sascha	Mitglied		960			960
GPK	Tschirky Thomas	Mitglied		836			836
Total				280'826	20'190	2'820	303'836
				4'836	0	0	4'836

a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördemitglieder.

b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.

c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.

d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.

e) Entschädigungen über Fr. 500.–, die ein Behördemitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördemitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden hier gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600.– jährlich ausgewiesen.





JAHRESRECHNUNG UND BUDGET

GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

EINSCHLIESSLICH DER WESENTLICHEN BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

ZUSAMMENZUG NACH SACHGRUPPEN (GESTUFTER ERFOLGSAUSWEIS)

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
6'516'450		6'479'541.20		30	Personalaufwand	6'437'500	
4'198'800		3'776'328.18		31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'176'800	
313'000		311'307.65		33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	339'100	
		166'610.18		35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		
4'337'500		3'471'771.64		36	Transferaufwand	4'284'900	
111'000		134'391.25		39	Interne Verrechnungen	161'000	
15'476'750		14'339'950.10			Betrieblicher Aufwand	15'399'300	
	9'301'300		10'197'261.63	40	Fiskalertrag		9'558'300
			200.00	41	Regalien und Konzessionen		200
	2'110'800		2'298'247.50	42	Entgelte		2'152'400
	222'750		114'697.11	45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen		198'000
	2'963'800		2'904'500.81	46	Transferertrag		2'581'500
	111'000		134'391.25	49	Interne Verrechnungen		161'000
	14'709'650		15'649'298.30		Betrieblicher Ertrag		14'651'400
	767'100		1'309'348.20		Betriebsergebnis		747'900
141'000		111'150.68		34	Finanzaufwand	197'000	
634'900		657'786.26		44	Finanzertrag	975'400	
493'900		546'635.58			Finanzergebnis	778'400	
273'200		1'855'983.78			Operatives Ergebnis	30'500	
		1'855'983.78		38	Einlagen in Reserven	0	
				48	Entnahmen aus Reserven		
		1'855'983.78			Ergebnis aus Reserveveränderungen	0	0
273'200		0.00			Gesamtergebnis	30'500	

ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

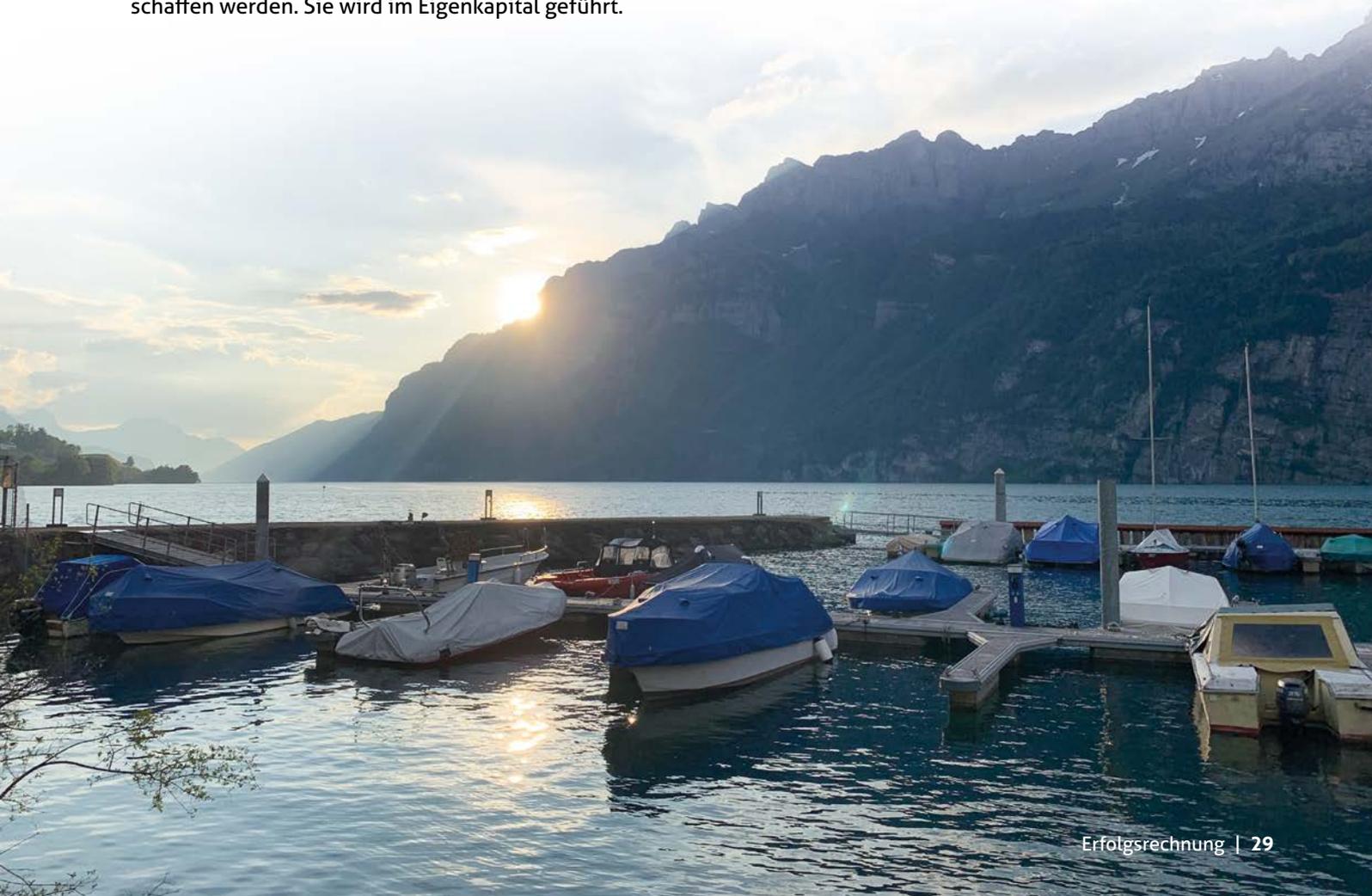
BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'820'600	346'200	1'754'064.48	343'711.86	0	Allgemeine Verwaltung	1'757'000	340'300
1'367'700	1'166'700	1'341'632.71	1'254'695.88	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'279'900	1'103'300
5'837'500	284'300	5'657'265.22	396'219.20	2	Bildung	5'899'100	247'900
325'100	92'250	312'635.50	108'623.85	3	Kultur, Sport und Freizeit	308'200	9'500
1'122'000	118'000	963'328.40	106'004.75	4	Gesundheit	1'024'700	118'000
1'258'150	511'500	916'452.00	408'060.95	5	Soziale Sicherheit	1'288'000	537'000
1'831'300	264'000	1'698'333.81	306'204.35	6	Verkehr	1'723'100	308'000
1'504'900	1'099'600	1'372'396.52	1'010'302.52	7	Umweltschutz und Raumordnung	1'658'800	1'139'100
290'500	52'400	235'215.70	60'518.35	8	Volkswirtschaft	339'000	114'400
260'000	11'409'600	199'776.44	12'312'742.85	9	Finanzen und Steuern	318'500	11'709'300
15'617'750	15'344'550	14'451'100.78	16'307'084.56			15'596'300	15'626'800
	273'200	1'855'983.78			Operatives Ergebnis	30'500	

Der operative Gewinn beträgt CHF 1'855'983.78. Budgetiert war ein Verlust von CHF 273'200.00. Der Gemeinderat beantragt, den Gewinn gemäss Art. 110b Gemeindegesetz in die Ausgleichsreserve einzulegen.

Über die Ausgleichsreserve können einerseits kurzfristige Schwankungen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung im Interesse einer nachhaltigen Finanz- und Steuerfusspolitik gezielt ausgeglichen werden, andererseits können Reserven für zukünftige Ereignisse und Vorhaben geschaffen werden. Sie wird im Eigenkapital geführt.

Die Ausgleichsreserve wird aus Ertragsüberschüssen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung geäuft. Die entsprechenden Einlagen können, müssen aber nicht budgetiert werden. Die Höhe der Reserve ist unbegrenzt.

Die Entnahmen erfolgen über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung und analog den Einlagen können sie, müssen aber nicht, budgetiert werden.





ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'820'600	346'200	1'754'064.48	343'711.86	0	Allgemeine Verwaltung	1'757'000	340'300
	1'474'400		1'410'352.62		Saldo netto		1'416'700
44'550	4'000	43'505.40	4'111.25	01100	Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	47'550	4'000
19'000		18'054.20		01110	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	19'500	
96'100	16'500	105'439.70	3'450.00	01200	Gemeinderat	59'250	6'600
12'200	1'200	6'040.30	1'325.00	01202	Öffentliche Anlässe	12'200	1'200
147'300		126'263.75	1'333.60	01210	Schulrat	136'300	
343'100	241'500	344'569.10	234'394.55	02100	Finanz- und Steuerverwaltung	352'200	234'500
656'100	23'000	639'493.53	31'237.26	02200	Gemeinderatskanzlei und Gemeindepräsidium	638'300	29'000
188'000	60'000	193'800.00	67'064.20	02210	Bauverwaltung	194'100	65'000
192'500		174'872.00	530.00	02270	Informatik allgemein	185'000	
21'500		12'498.00		02280	E-Government	13'500	
100'250		89'528.50	266.00	02900	Verwaltungsliegenschaften	99'100	

Neue Ausgaben Budget 2022

Externe Buchprüfung	12'000
Anschaffung Flachbildschirm Sitzungszimmer	10'000
Ersatz Frankiermaschine	3'500
Ersatz Bürostühle Gemeindeverwaltung	3'000
Besprechungstisch und Stühle Schulverwaltung	3'500



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'367'700	1'166'700	1'341'632.71	1'254'695.88	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'279'900	1'103'300
	201'000		86'936.83		Saldo netto		176'600
6'500	2'000	3'098.15	801.41	11100	Gemeindepolizei	2'500	
331'000	156'000	312'179.24	176'627.67	14000	Allgemeines Rechtswesen	343'400	156'000
263'400	375'000	272'735.38	434'280.54	14001	Grundbuchamt	280'900	405'100
79'100	57'700	62'983.55	48'985.35	14002	Grundbuchvermessung	73'400	62'700
25'000	2'000	22'602.14	2'000.00	14003	Geographisches Informationssystem (GIS)	25'000	2'000
522'500	443'000	536'383.46	457'391.40	15000	Feuerwehr	477'500	436'000
	79'500		78'992.06	15009	Ausgleich Spezialfinanzierung		41'500
20'200		20'135.10		16120	Schiessanlagen	1'200	
120'000	51'500	111'515.69	55'617.45	16200	Zivilschutz	76'000	

Neue Ausgaben Budget 2022

Anschaffung Atemschutz-Füllanlage Feuerwehr	22'000
PC und Drucker Zentrale Feuerwehr	4'000
Beiträge an Netzerneuerungen Löschwasser	50'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
5'837'500	284'300	5'657'265.22	396'219.20	2	Bildung	5'899'100	247'900
	5'553'200		5'261'046.02		Saldo netto		5'651'200
427'900		421'531.79	2'591.50	21100	Kindergarten	393'400	
1'489'400		1'447'279.53	2'868.60	21200	Primarstufe	1'481'900	
1'259'300	6'900	1'203'018.64	19'584.45	21300	Oberstufe	1'209'700	5'900
110'000		101'831.55		21400	Musikschule	110'000	
828'600	69'400	831'723.38	92'431.65	21700	Schulliegenschaften	870'300	56'300
123'200	38'000	146'167.55	59'561.80	21800	Mittagstisch und Betreuung	124'500	36'000
179'000		201'537.86		21900	Schulleitung	208'100	
181'200		174'689.55		21901	Schulverwaltung	179'900	
118'100		102'805.53	453.50	21910	Informatik Schule	177'800	
40'000		29'899.60		21920	Schulpsychologischer Dienst	35'000	
57'000		48'631.60		21921	Schulsozialarbeit	57'000	
154'800		139'105.10	189.00	21922	Schülertransport	152'400	
115'600	7'800	90'491.50	14'832.05	21923	Schulanlässe, Freizeitangebote	132'600	17'700
221'400	162'200	216'333.25	162'247.05	21924	Schulgelder	247'000	132'000
8'500		7'492.45		21929	Übriger Schulbetriebsaufwand	8'500	
521'000		493'898.03	41'459.60	21930	Sonderpädagogische Massnahmen	508'800	
2'500		828.31		29900	Übriges Bildungswesen	2'200	

Neue Ausgaben Budget 2022

Ergänzung Möblierung Schulhaus Quarten	15'000
Anschaffung Treppenlift Schulhaus Quarten	55'000
Umstellung auf LED Mehrweckhalle Murg	30'000
Seilwechsel Treppenlift Schulhaus Mols	7'700
Informatik 1:1-Geräte	42'000
Anschaffung 4 Beamer/Visualizer Schule Murg	16'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
325'100	92'250	312'635.50	108'623.85	3	Kultur, Sport und Freizeit	308'200	9'500
	232'850		204'011.65		Saldo netto		298'700
1'400	1'400	1'400.00	1'400.00	31100	Museen und bildende Kunst	1'400	1'400
				31200	Denkmalpflege und Heimatschutz	10'000	
66'700	4'100	63'126.05	4'413.00	32100	Gemeindebibliothek	64'300	4'100
13'000	1'250	18'200.00		32200	Musik und Theater	11'000	
17'500		9'298.50		32900	Kulturförderung	17'500	
79'000	5'000	66'556.05	1'350.00	32901	Mehrzweckgebäude Blumenau	74'500	4'000
18'000		26'550.00		34100	Sportförderung	18'000	
20'000		20'000.00		34102	Regionales Hallenbad	20'000	
109'500	80'500	107'504.90	101'460.85	34200	Parkanlagen und Wanderwege	91'500	

Neue Ausgaben Budget 2022

Beiträge an Musikvereine und Altes Kino	13'000
Beitrag an Südkultur	8'000
Jugendförderung Sportvereine und Skiverband	18'000
Beitrag an Hallenbad Flumserberg AG	20'000
Beitrag an Sanierung Gletschermüliweg Murg	25'000
Beitrag an Sanierung Murgseeweg Stoss	17'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>			<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
1'122'000	118'000	963'328.40	106'004.75	4	Gesundheit	1'024'700	118'000
	1'004'000		857'323.65		Saldo netto		906'700
700'000		584'745.25		41210	Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)	600'000	
51'000		62'014.50		42100	Ambulante Krankenpflege allgemein	55'000	
220'000		184'625.55		42110	Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)	220'000	
3'000		1'500.00		42201	Bergrettung	3'000	
123'000	118'000	110'322.10	106'004.75	42202	Seerettung	123'000	118'000
				43200	Übrige Krankheitsbekämpfung	1'500	
11'600		6'404.00		43300	Schularztdienst	7'500	
12'200		12'666.40		43301	Schulzahnpflege	12'200	
500		350.60		43400	Pilzkontrollstelle	500	
700		700.00		49000	Übriges Gesundheitswesen	2'000	

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>			<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
1'258'150	511'500	916'452.00	408'060.95	5	Soziale Sicherheit	1'288'000	537'000
	746'650		508'391.05		Saldo netto		751'000
125'000	100'000	54'668.85	32'165.30	51100	Krankenpflege-Grundversicherung	200'000	100'000
3'000		2'983.50		52400	Beiträge an Invalide, Organisationen, Heime	3'000	
	3'000		3'011.70	53100	AHV-Zweigstelle		3'000
2'000		2'000.00		53500	Leistungen an das Alter	2'000	
51'000	10'000	20'773.15	8'740.85	54300	Alimentenbevorschussung und -inkasso	51'000	10'000
10'000		9'266.80		54400	Jugendschutz allgemein	10'500	
		49'780.00	47'490.05	54410	Kinder- und Jugendheime		
5'000		4'898.00		54500	Leistungen an Familien allgemein	5'000	
27'000		50'280.13		54510	Kinderkrippen und Kinderhorte	49'000	
5'000		9'085.20		54520	Elternschaftsbeiträge	10'000	
15'000		23'129.30	630.00	54540	Sozialpädagogische Familienbegleitung	20'000	
10'000		5'016.30		55910	Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	10'000	
300'000	100'000	86'146.20	15'697.80	57200	Wirtschaftliche Hilfe an Schweizer	200'000	100'000
50'000	25'000	32'907.00	19'842.25	57201	Wirtschaftliche Hilfe an Ausländer	100'000	50'000
48'550	3'500	35'585.00	23'555.80	57300	Asylwesen allgemein	500	4'000
30'000		29'540.00		57320	Asylsuchende	30'000	
250'000	200'000	182'723.72	180'103.40	57340	Vorläufig aufgenommene Ausländer	250'000	200'000
70'000	70'000	58'815.80	58'815.80	57380	Integrationsmassnahmen	70'000	70'000
134'600		121'200.35		57900	Sozialamt	141'500	
120'000		118'999.70		57901	Soziale Dienste	135'000	
1'500		18'508.00	18'008.00	57902	Allgemeine Sozialhilfe	500	
500		145.00		59200	Hilfsaktionen im Inland		



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'831'300	264'000	1'698'333.81	306'204.35	6	Verkehr	1'723'100	308'000
	1'567'300		1'392'129.46			Saldo netto	1'415'100
5'000		4'154.40		61300	Kantonsstrassen	5'000	
1'100'800	225'000	1'054'333.35	268'149.45	61500	Gemeindestrassen	950'600	230'000
24'700	11'000	26'585.56	10'130.00	61900	Werkhof	146'700	50'000
71'500		57'619.15		62100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	41'500	
495'000		457'366.00		62200	Regionalverkehr	480'000	
28'000	28'000	28'000.00	22'095.00	62900	Tageskarten SBB	28'000	28'000
59'300		56'332.00		63100	Schiffahrt	13'800	
47'000		13'610.00	5'829.90	63400	Verkehrsplanung allgemein	57'000	
		333.35		64000	Nachrichtenübermittlung	500	

Neue Ausgaben Budget 2022

Teilersatz Weihnachtsbeleuchtung	10'000
Teilersatz Beflaggungen	5'000
Absturzsicherung Hofstettenstrasse	40'000
Sanierung Stützmauer Murgtalstrasse	70'000
Erneuerung Strassenbeleuchtungen	100'000
Beitrag an Erschliessung Himpetütsch	30'000
Neuanschaffung Kommunalfahrzeug	35'000
Planung und Bau Bushaltestelle Friedberg Unterterzen	40'000
Schwachstellenanalyse Strassennetz	10'000
Planung Sanierungsprojekt Wiesenstrasse Oberterzen	20'000
Erschliessungsstudie Rosengarten und Gosten Unterterzen	20'000





ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'504'900	1'099'600	1'372'396.52	1'010'302.52	7	Umweltschutz und Raumordnung	1'658'800	1'139'100
	405'300		362'094.00		Saldo netto		519'700
		15'710.85		71000	Wasserversorgung allgemein		
400'000		269'506.15		72000	Regionale Abwasserreinigungsanlagen	300'000	
252'500		163'779.41		72001	Kanalisation	408'000	
150'000	730'000	149'244.00	723'743.49	72008	Finanzierungskonto	150'000	770'000
	72'500	141'213.93		72009	Ausgleich Spezialfinanzierungen		88'000
270'100	205'000	258'551.93	226'728.88	73000	Abfallbeseitigung	269'100	205'000
3'000		2'482.00		73001	Regionale Giftsammelstelle	3'000	
	68'100		34'305.05	73009	Ausgleich Spezialfinanzierung		67'100
7'600		23'925.65		74100	Gewässerverbauungen	80'000	
89'000	5'000	28'488.40	4'197.55	75000	Arten- und Landschaftsschutz	142'500	5'000
		350.00		76900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	10'000	
171'900	4'000	173'214.65	5'927.55	77100	Friedhof und Bestattungen	108'400	4'000
7'500		4'782.25		77900	Hundever säuberung	7'500	
130'300	15'000	121'978.80	15'400.00	79000	Raumplanung	160'300	
23'000		19'168.50		79010	Regionale Planungsgruppen	20'000	

Neue Ausgaben Budget 2022

GEP- und Katasterbearbeitung	25'000
Kanal-TV-Aufnahmen Oberterzen	55'000
Sanierung Sonderbauwerke Schluchen und Tiefriet	50'000
Entwässerung Murgerlehstrasse	50'000
Leitungsumlegung Strandboden Murg	50'000
GEP-Sanierungsmassnahmen	100'000
Erweiterung Kehrichtsammelstellen	20'000
Gewässerverbauungen Quinten	40'000
Renaturierung Schreienbach Mols	85'000
Beitrag an Sanierung Trockenmauern Quinten	
(Rahmenkredit für 3 Jahre)	22'500
Ausarbeitung Pflichtenheft Dreckloch Quarten	10'000
Honorare Ortsplanung	150'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
290'500	52'400	235'215.70	60'518.35	8	Volkswirtschaft	339'000	114'400
	238'100		174'697.35		Saldo netto		224'600
13'800		11'882.75		81300	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchen- bekämpfung	13'800	
6'000		4'543.05		81310	Regionale Tierkörpersammelstelle	5'000	
1'000		847.50		81320	Regionales Notschlachtlokal		1'000
2'000		1'310.00		81400	Produktionsverbesserung Pflanzen	2'000	
76'000	25'000	74'799.00	25'722.10	82000	Forstwirtschaft	76'000	26'000
144'200	100	104'121.70	100.00	84000	Tourismus, kommunale Werbung	194'700	60'100
26'300	26'300	26'300.00	34'696.25	84010	Kurtaxen	26'300	26'300
		8'396.25		84019	Ausgleich Spezialfinanzierungen		
12'400	1'000	1'715.45		85000	Industrie, Gewerbe, Handel	12'400	1'000
8'800		1'300.00		87900	Energiestadt	8'800	

Neue Ausgaben Budget 2022

Einsätze Verkehrskadetten	9'000
Inwertsetzungsprojekt Seeuferweg	6'500
Beitrag an Alperlebnis Flumserberg	50'000
Beitrag an Sportbus Flumserberg	15'000
Beitrag an Heidiland Tourismus	20'000
Beitrag an Flumserberg Tourismus	30'000
Beitrag an Quarten Tourismus	22'800
Beitrag an E-Bike-Ladestation	7'500



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
260'000	11'409'600	199'776.44	12'312'742.85	9	Finanzen und Steuern	318'500	11'709'300
11'149'600		12'112'966.41			Saldo netto	11'390'800	
56'000	6'950'000	33'119.26	7'279'144.35	91000	Gemeindesteuern (Steuern natürliche Personen)	58'000	6'852'000
2'100	961'000	3'017.20	1'380'284.80	91010	Anteil an Kantoneinnahmen	4'100	1'161'000
3'600	1'375'000	3'109.25	1'498'395.75	91020	Sondersteuern	4'000	1'470'000
	1'412'100		1'412'200.00	93010	Finanzausgleich 1. Stufe		1'146'300
45'000	270'000	44'976.00	270'058.70	95000	Anteile und Konzessionen	45'000	270'200
5'000	38'200	29.18	43'154.55	96100	Zinsen	20'000	31'500
5'000		2'500.00		96200	Emissionskosten	5'000	
73'300	134'000	58'145.30	138'631.95	96300	Sagenhaus Unterterzen	68'400	139'000
19'000	44'000	16'038.20	42'345.45	96301	Bahnhof Unterterzen	22'000	44'000
3'000	3'800	1'078.60	3'827.90	96302	Strandgebäude Gosten Unterterzen	3'000	3'800
30'000	196'000	15'711.15	198'640.00	96303	StWEG Strandboden 5 Murg	68'000	26'000
				96304	Werkhalle Tüfriet Mols	4'000	541'000
18'000	22'500	22'052.30	24'575.80	96309	Übrige Liegenschaften FV	17'000	22'500
			20'020.00	96900	Übriges Finanzvermögen		
	3'000		1'463.60	97100	Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe		2'000





INVESTITIONSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
				1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120'000	
					netto Ausgaben		120'000
				15000	Feuerwehr	120'000	
					Wasserreservoir Schleipf Quarten	120'000	
				2	Bildung	250'000	
					netto Ausgaben		250'000
				21700	Schulliegenschaften	250'000	
					Schulraumplanung	250'000	
100'000				3	Kultur, Sport und Freizeit	100'000	
	100'000				netto Ausgaben		100'000
100'000				34209	Übrige Freizeitgestaltung	100'000	
100'000					Seehüsli Mols	100'000	
7'530'000	5'100'000	1'441'383.50	491'040.95	6	Verkehr	6'820'000	4'625'000
	2'430'000		950'342.55		netto Ausgaben		2'195'000
7'530'000	5'100'000	1'441'383.50	491'040.95	61500	Strassen, Brücken und Plätze	6'820'000	4'625'000
7'200'000		1'088'860.30			Seeuferweg	6'100'000	
330'000		352'523.20			Sanierung Murgtalstrasse (Afadella)		
					Sanierung Gafadurastrasse	150'000	
					Sanierung Hinterlauistrasse 2022	570'000	
	5'100'000		475'277.70		Investitionsbeitrag Seeuferweg Kanton		4'625'000
			15'763.25		Investitionsbeitrag Sanierung Murgtalstrasse (Afadella)		
	0		0.00	61900	Werkhof		0
	0		0.00	604000	Entwidmung Werkhof Mols		0
5'590'000	3'685'000	353'435.26	583'785.20	7	Umweltschutz und Raumordnung	4'740'000	3'310'000
	1'905'000		-230'349.94		netto Ausgaben		1'430'000
120'000				71000	Wasserversorgung allgemein	120'000	
120'000					Wasserversorgung Quinten-Au	120'000	
200'000				72000	Regionale Abwasserreinigungsanlagen		
200'000					Abwasserverband Walensee		
420'000		1'197.21		72001	Kanalisation	420'000	
420'000		1'197.21			Kanalisation Hornen-Gosten	420'000	
	150'000		405'538.80	72008	Finanzierungskonto		300'000
	150'000		405'538.80		Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2021		
					Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2022		300'000
4'850'000	3'535'000	352'238.05	178'246.40	74100	Gewässerverbauungen	4'200'000	3'010'000
4'360'000		20'736.65			Murgbach	4'030'000	
20'000		26'826.55			Chammenbach		
470'000		304'674.85			Tüfrietbach	170'000	



INVESTITIONSRECHNUNG

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2022	
1'150'000					Investitionsbeitrag Murgbach Bund	1'200'000	
40'000		51'698.70			Investitionsbeitrag Chammenbach Bund		
85'000					Investitionsbeitrag Tüfrietbach Bund	140'000	
1'000'000					Investitionsbeitrag Murgbach Kanton	1'050'000	
40'000		51'698.70			Investitionsbeitrag Chammenbach Kanton		
285'000					Investitionsbeitrag Tüfrietbach Kanton	120'000	
660'000					Investitionsbeitrag Murgbach Ortsgemeinde Murg	300'000	
75'000		74'849.00			Investitionsbeitrag Tüfrietbach SBB		
200'000					Investitionsbeitrag Murgbach CH Mobililar	200'000	

ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

BUDGET 2021		RECHNUNG 2021		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2022	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
13'220'000	8'785'000	1'794'818.76	1'074'826.15			12'030'000	7'935'000
	4'435'000		719'992.61		Zunahme der Nettoinvestitionen		4'095'000
				1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120'000	
				2	Bildung	250'000	
100'000				3	Kultur, Sport und Freizeit	100'000	
7'530'000	5'100'000	1'441'383.50	491'040.95	6	Verkehr	6'820'000	4'625'000
5'590'000	3'685'000	353'435.26	583'785.20	7	Umweltschutz und Raumordnung	4'740'000	3'310'000





KREDITKONTROLLE LAUFENDE PROJEKTE

Investitions- bzw. Baukredite, die an der Bürgerversammlung, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen werden, sind in nachstehender Verpflichtungskreditkontrolle aufgeführt. Die Auflistung

gibt Auskunft darüber, ob die bewilligten Kredite eingehalten sind und wie weit angefangene Projekte und Baukredite fortgeschritten sind.

PROJEKT	GESAMTKREDIT	STAND 01.01.2021	VERÄNDERUNG	STAND 31.12.2021	RESTKREDIT
Kultur, Sport und Freizeit					
Seehüsli Mols	100'000.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
Verkehr					
Seeuferweg	3'044'000.00	1'003'716.45	613'582.60	1'617'299.05	1'426'700.95
Umweltschutz und Raumordnung					
Wasserversorgung Quinten-Au	120'000.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00
Investitionsbeitrag AV Walensee	6'100'000.00	5'762'000.00	0.00	5'762'000.00	338'000.00
Kanalisation Hornen-Gosten	425'000.00	4'434.85	1'197.21	5'632.06	419'367.94
Murgbach	1'500'000.00	107'044.75	20'736.65	127'781.40	1'372'218.60
Tüfrietbach	330'000.00	73'922.20	229'825.85	303'748.05	26'251.95

KREDITKONTROLLE ABGERECHNETE PROJEKTE

Die Auflistung der abgeschlossenen Investitionsprojekte gibt Auskunft über Investitions- bzw. Baukredite, die an früheren Bürgerversammlungen, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen

wurden und vollständig abgeschlossen sind. Weiter gibt die Liste Auskunft über die Gesamtkosten und allfällige Abweichungen vom ursprünglichen Kredit.

PROJEKT	GESAMTKREDIT	STAND 01.01.2021	VERÄNDERUNG	STAND 31.12.2021	ABWEICHNUNG
Verkehr					
Sanierung Murgtalstrasse (Afadella)	350'000.00	18'420.70	336'759.95	355'180.65	5'180.65
Umweltschutz und Raumordnung					
Chammenbach	2'305'000.00	2'363'812.75	-76'570.85	2'287'241.90	-17'758.10



BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2021	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2021
1	Aktiven	31'538'687.01	1'230'435.01		32'769'122.02
10	Finanzvermögen	15'383'928.91	483'917.25		15'867'846.16
100	Flüssige Mittel	3'215'626.06	545'093.52		3'760'719.58
1000	Kassen	6'187.05		497.15	5'689.90
1001	Postkonti	3'146'776.69		154'213.74	2'992'562.95
1002	Banken	62'662.32	699'804.41		762'466.73
101	Forderungen	2'060'769.10		249'205.32	1'811'563.78
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	341'519.58		129'201.59	212'317.99
1011	Kontokorrente mit Dritten	8'484.95	6'298.80		14'783.75
1012	Steuerforderungen	1'444'208.45	26'636.53		1'470'844.98
1014	Transferforderungen	266'556.12		152'939.06	113'617.06
1019	Übrige Forderungen	0.00			0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	127'418.75	12'409.05		139'827.80
1040	Personalaufwand	0.00	6'259.80		6'259.80
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	125'000.00	5'000.00		130'000.00
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	2'418.75	1'149.25		3'568.00
1045	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00			0.00
1046	Investitionsrechnung	0.00			0.00
107	Langfristige Finanzanlagen	666'715.00		980.00	665'735.00
1070	Aktien und Anteilscheine	645'715.00	20'020.00		665'735.00
1071	Verzinsliche Anlagen	21'000.00		21'000.00	0.00
108	Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	9'313'400.00	176'600.00		9'490'000.00
1080	Grundstücke Finanzvermögen	3'504'400.00	1'600.00		3'506'000.00
1084	Gebäude Finanzvermögen	5'809'000.00	175'000.00		5'984'000.00
14	Verwaltungsvermögen	16'154'758.10	746'517.76		16'901'275.86
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	14'141'381.75		4'936'577.24	9'204'804.51
1401	Strassen, Verkehrswege	2'042'448.70	285'065.65		2'327'514.35
1402	Wasserbau	405'774.95	1'107'180.95		1'512'955.90
1403	Übrige Tiefbauten	1'745'018.25		57'009.00	1'688'009.25
1404	Hochbauten	1'793'211.55		110'613.00	1'682'598.55
1406	Mobilien	285'066.65		51'966.65	233'100.00
1407	Anlagen im Bau	7'869'861.65		6'109'235.19	1'760'626.46
142	Immaterielle Anlagen	111'986.90		11'199.00	100'787.90
1429	Übrige immaterielle Anlagen	111'986.90		11'199.00	100'787.90
146	Investitionsbeiträge	1'901'389.45	5'694'294.00		7'595'683.45
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände	1'901'389.45		67'706.00	1'833'683.45
1468	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	0.00	5'762'000.00		5'762'000.00



BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2021	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2021
2	Passiven	31'538'687.01	1'230'435.01		32'769'122.02
20	Fremdkapital	14'567'716.83		677'461.84	13'890'254.99
200	Laufende Verbindlichkeiten	2'828'696.48		539'849.35	2'288'847.13
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'015'394.64		341'323.86	1'674'070.78
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	336'331.15		186'663.25	149'667.90
2005	Interne Kontokorrente	87'495.92		23'433.53	64'062.39
2006	Depotgelder und Kautionen	44'231.00		1'097.85	43'133.15
2009	Übrige laufende Verbindlichkeiten	345'243.77	12'669.14		357'912.91
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	711'212.85		219'669.39	491'543.46
2011	Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinden und Zweckverbänden	711'212.85		219'669.39	491'543.46
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	177'063.67		80'092.02	96'971.65
2040	Personalaufwand	41'409.30		41'409.30	0.00
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'400.00		600.00	7'800.00
2042	Steuern	114'014.37		38'182.72	75'831.65
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	13'240.00	100.00		13'340.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	226'762.33		164'856.88	61'905.45
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal	56'961.30	4'944.15		61'905.45
2051	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	15'000.00		15'000.00	0.00
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	154'801.03		154'801.03	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	10'623'981.50	327'005.80		10'950'987.30
2064	Darlehen und Schuldscheine	10'341'300.00		48'800.00	10'292'500.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	282'681.50	375'805.80		658'487.30
29	Eigenkapital	16'970'970.18	1'907'896.85		18'878'867.03
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'903'501.48	36'313.07		1'939'814.55
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'903'501.48	36'313.07		1'939'814.55
291	Fonds im Eigenkapital	384'594.70	15'600.00		400'194.70
2910	Fonds im Eigenkapital	384'594.70	15'600.00		400'194.70
294	Reserven	12'261'491.97	1'855'983.78		14'117'475.75
2940	Ausgleichsreserve	12'261'491.97	1'855'983.78		14'117'475.75
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	2'421'382.03			2'421'382.03
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03





ANTRÄGE DES GEMEINDERATES ZUM BUDGET UND STEUERPLAN 2022

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Zum Budget und Steuerplan für das Jahr 2022 unterbreiten wir Ihnen folgende Anträge:

1. Das detaillierte Budget für das Jahr 2022 sei zu genehmigen.
2. Es seien für das Jahr 2022 folgende Steuern zu erheben:
 - 107% Einkommens- und Vermögenssteuern
 - 0,8‰ Grundsteuern

STEUERPLAN

	BUDGET 2021	RECHNUNG 2021	BUDGET 2022
Einfache Steuer 100 %	5'800'000.00	5'915'006.78	6'100'000.00
Steuerfuss	115%	115%	107%
Steuerertrag			
Einkommens- und Vermögenssteuern	6'670'000.00	6'802'258.89	7'015'000.00
Nachzahlungen	100'000.00	302'532.71	300'000.00
Korrektur Steuerfuss	155'000.00	154'801.03	-488'000.00
Grundsteuern	900'000.00	941'351.95	940'000.00
Handänderungssteuern	450'000.00	525'513.80	500'000.00
Gewinn- und Kapitalsteuern	200'000.00	293'715.00	300'000.00
Grundstückgewinnsteuern	500'000.00	840'834.50	600'000.00
Quellensteuern	260'000.00	245'070.15	260'000.00



GELDFLUSSRECHNUNG

Betriebliche Tätigkeit	
Jahresergebnis	1'855'983.78
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	311'307.65
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	0.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	166'610.18
Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	67'706.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-194'460.00
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-29'733.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-114'697.11
Entnahmen aus Eigenkapital	0.00
Veränderungen Forderungen	255'504.12
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-12'409.05
Veränderung Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00
Veränderung laufende Verbindlichkeiten	-539'849.35
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-80'092.02
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-164'856.88
Veränderung langfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	1'521'014.32
Investitionstätigkeit	
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'794'818.76
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	1'074'826.15
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung langfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Aktivierung Eingenleistungen	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-719'992.61
Finanzierungsüberschuss	801'021.71
Finanzierungstätigkeit	
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	0.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	194'460.00
Veränderung kurzfristige Finanzanlagen	0.00
Veränderung langfristige Finanzanlagen	980.00
Veränderung Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	-176'600.00
Veränderung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-219'669.39
Veränderung langfristige Finanzverbindlichkeiten	-48'800.00
Veränderung Kontokorrente mit Dritten	-6'298.80
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-255'928.19
Total Geldfluss	545'093.52
Bestand flüssige Mittel 01.01.2021	3'215'626.06
Bestand flüssige Mittel 31.12.2021	3'760'719.58
Zunahme flüssige Mittel	545'093.52



EIGENKAPITALNACHWEIS

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2021	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2021
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'903'501.48	36'313.07		1'939'814.55
29001	Feuerwehr	198'705.88		78'992.06	119'713.82
29002	Abwasserreinigung	1'579'986.80	141'213.93		1'721'200.73
29003	Abfallentsorgung	99'009.21		34'305.05	64'704.16
29004	Kurtaxen	25'799.59	8'396.25		34'195.84
2910	Fonds im Eigenkapital	384'594.70	15'600.00		400'194.70
29101	Jugend- und Kulturfonds	133'264.55		1'400.00	131'864.55
29102	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	251'330.15	17'000.00		268'330.15
2940	Reserven	12'261'491.97	1'855'983.78		14'117'475.75
29400	Ausgleichsreserve	12'261'491.97	1'855'983.78		14'117'475.75
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03
29	Total Eigenkapital	16'970'970.18	1'907'896.85		18'878'867.03

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

KONTO	BEZEICHNUNG / ZWECK	01.01.2021	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2021	KOMMENTAR
205	Kurzfristige Rückstellungen	226'762.33		164'856.88	61'905.45	
20500	Rückstellung Überzeit/Ferien	56'961.30	4'944.15		61'905.45	
20510	Nachzahlungen Pausenaufsicht	15'000.00		15'000.00	0.00	
20590	Steuerfusskorrektur	154'801.03		154'801.03	0.00	Steuerfussenkung 2020
	Total Rückstellungen	226'762.33		164'856.88	61'905.45	

GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- Die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- Weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Diese Angaben können unter Umständen für die erweiterte Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sein, da sie in der Finanzbuchhaltung nicht bilanziert sind.

Per 31. Dezember 2021 sind keinerlei solche Verpflichtungen vorhanden.





ANLAGESPIEGEL FINANZ- UND SACHANLAGEN DES FINANZVERMÖGENS

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2021	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2021
107 Finanzanlagen	592'243.00	-21'500.00	570'743.00
1070 Aktien und Anteilscheine	570'743.00	0.00	570'743.00
1071 Verzinsliche Anlagen	21'500.00	-21'500.00	0.00
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
108 Sach- und immaterielle Anlagen FV	9'114'827.45	2'160.00	9'116'987.45
1080 Grundstücke FV	3'495'800.00	0.00	3'495'800.00
1084 Gebäude FV	5'619'027.45	2'160.00	5'621'187.45
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sach- und immaterielle Anlagen FV	0.00	0.00	0.00
Total	9'707'070.45	-19'340.00	9'687'730.45

ANLAGESPIEGEL VERWALTUNGSVERMÖGEN

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2021	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2021
140 Sachanlagen	14'621'339.15	-4'636'468.59	9'984'870.56
1401 Strassen, Verkehrswege	2'103'407.45	355'180.65	2'458'588.10
1402 Wasserbau	416'179.45	1'117'585.95	1'533'765.40
1403 Übrige Tiefbauten	1'851'450.75	0.00	1'851'450.75
1404 Hochbauten	1'991'439.85	0.00	1'991'439.85
1406 Mobilien	389'000.00	0.00	389'000.00
1407 Anlagen im Bau	7'869'861.65	-6'109'235.19	1'760'626.46
142 Immaterielle Anlagen	265'986.90	0.00	265'986.90
1429 Übrige immaterielle Anlagen	265'986.90	0.00	265'986.90
146 Investitionsbeiträge	1'995'208.20	5'762'000.00	7'757'208.20
1462 Gemeinden und Zweckverbände	1'995'208.20	0.00	1'995'208.20
1468 Anlagen im Bau	0.00	5'762'000.00	5'762'000.00
Total	16'882'534.25	1'125'531.41	18'008'065.66

ANLAGESPIEGEL PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

KONTO	ERHALTENE ANSCHLUSSBEITRÄGE		
	Stand per 01.01.2021	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.2021
2068 Passivierte Anschlussbeiträge			
206801 Anschlussbeiträge	297'324.15	405'538.80	702'862.95
Total	297'324.15	405'538.80	702'862.95



KUMULIERTE WERTENTWICKLUNG					BUCHWERT
Stand per 01.01.2021 (+/-)	Wertberichtigungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2021	Stand per 31.12.2021
74'972.00	0.00	20'020.00	0.00	94'992.00	665'735.00
74'972.00	0.00	20'020.00	0.00	94'992.00	665'735.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
198'572.55	0.00	174'440.00	0.00	373'012.55	9'490'000.00
8'600.00	0.00	1'600.00	0.00	10'200.00	3'506'000.00
189'972.55	0.00	172'840.00	0.00	362'812.55	5'984'000.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
273'544.55	0.00	194'460.00	0.00	468'004.55	10'155'735.00

KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN				BUCHWERT	
Stand per 01.01.2021 (+/-)	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanmässige Abschreibungen (-) Werberichtigungen (-)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2021	Stand per 31.12.2021
-479'957.40	-300'108.65	0.00	0.00	-780'066.05	9'204'804.51
-60'958.75	-70'115.00	0.00	0.00	-131'073.75	2'327'514.35
-10'404.50	-10'405.00	0.00	0.00	-20'809.50	1'512'955.90
-106'432.50	-57'009.00	0.00	0.00	-163'441.50	1'688'009.25
-198'228.30	-110'613.00	0.00	0.00	-308'841.30	1'682'598.55
-103'933.35	-51'966.65	0.00	0.00	-155'900.00	233'100.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'760'626.46
-154'000.00	-11'199.00	0.00	0.00	-165'199.00	100'787.90
-154'000.00	-11'199.00	0.00	0.00	-165'199.00	100'787.90
-93'818.75	-67'706.00	0.00	0.00	-161'524.75	7'595'683.45
-93'818.75	-67'706.00	0.00	0.00	-161'524.75	1'833'683.45
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'762'000.00
-727'776.15	-379'013.65	0.00	0.00	-1'106'789.80	16'901'275.86

AUFGELÖSTE ANSCHLUSSBEITRÄGE				BUCHWERT
Stand per 01.01.2021 (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	Stand per 31.12.2021	Stand per 31.12.2021
-14'642.65	-29'733.00	0.00	-44'375.65	658'487.30
-14'642.65	-29'733.00	0.00	-44'375.65	658'487.30



FINANZKENNZAHLEN

Nettoverschuldungsquotient	-34%	< 100%	Nettovermögen
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags, bzw. wie viele Jahrestenchen erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen.		100 - 150%	genügend
		> 150%	schlecht
Selbstfinanzierungsgrad	314%	über 100%	ideal
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung.		80 - 100%	gut bis vertretbar
		50 - 80%	problematisch
		< 50%	ungenügend
Zinsbelastungsanteil	0%	0 - 4%	gut
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist.		4 - 9%	genügend
		> 9%	schlecht
Nettoschuld pro Einwohner	CHF -884.29	< 0 CHF	Nettovermögen
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.		1 - 1'000 CHF	geringe Verschuldung
		1'001 - 2'500 CHF	mittlere Verschuldung
		2'501 - 5'000 CHF	hohe Verschuldung
		> 5'001 CHF	sehr hohe Verschuldung
Bruttoverschuldungsanteil	81%	< 50%	sehr gut
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.		50 - 100%	gut
		100 - 150%	mittel
		150 - 200%	schlecht
		> 200%	kritisch
Investitionsanteil	12%	< 10%	schwache Tätigkeit
Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen.		10 - 20%	mittlere Tätigkeit
		> 30%	starke Tätigkeit
Kapitaldienstanteil	2%	< 5%	geringe Belastung
Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten.		5 - 15%	tragbare Belastung
		> 15%	hohe Belastung
Selbstfinanzierungsanteil	14%	> 20%	gut
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.		10 - 20%	mittel
		< 10%	schlecht





BETEILIGUNGSSPIEGEL

NAME DER EINHEIT / ORGANISATION	RECHTSFORM DER EINHEIT / ORGANISATION	TÄTIGKEITEN, ERFÜLLTE ÖFFENTLICHE AUFGABEN
Regionales Zivilstandsamt Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung des regionalen Zivilstandsamtes
Regionale Zivilschutzorganisation Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung der regionalen Zivilschutzorganisation Sarganserland, Führung der regionalen Zivilschutzstelle
Regionaler Führungsstab Walensee	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung Gemeindeführungsstab
Logopädische Vereinigung Sarganserland	Vereinigung	Abklärungen treffen und Durchführung von Therapien
Musikschule Sarganserland	Verein	Musikalischer Unterricht für Schüler und Schülerinnen
Werkjahr Sargans	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Vorbereitung auf den beruflichen Einstieg durch Vermittlung von Selbständigkeit, handwerklichen Fähigkeiten und Basiswissen
KITA Zottelbär	Verein in Liquidation	Familienergänzende Kinderbetreuung
KITA Zottelbär	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Familienergänzende Kinderbetreuung
Mütter- und Väterberatung Sarganserland	Verein	Unterstützung bei der Betreuung und Gesunderhaltung des Kindes
Spitex Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Leistungsvereinbarung	Bietet Hilfe und Pflege allen angewiesenen Menschen zu Hause an
Soziale Dienste Sarganserland	Zweckverband	Führen der Berufsbeistandschaft, Sozial- und Suchtberatung, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Schulsozialarbeit	Zweckverband	Führung der Schulsozialarbeit
PrimaJob	Verein	Bietet Arbeits- und Integrationsprogramme für arbeitslose Sozialhilfebezüger, bzw. Ausgesteuerte an, Personalverleih, Personalvermittlung
Seerettungsdienst Walensee	Zusammenarbeit zwischen Kantonen und Gemeinden gemäss Vereinbarung	Sicherstellung der Seerettung und Hilfeleistung auf dem Walensee sowie Unterstützung der Seepolizei
Abwasserverband Walensee	Zweckverband in Liquidation	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Glarnerland	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Seez	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Verein für Abfallentsorgung Buchs	Verein	Umweltschonende Behandlung und sinnvolle Verwertung von Abfällen im Rahmen der Abfallbewirtschaftung
Region Sarganserland-Werdenberg	Verein	Aufgaben im Sinn der Bundesgesetzgebung über die Regionalpolitik, Regionalplanung nach kantonalem Recht, öffentlicher Verkehr und Individualverkehr, weitere Belange von regionaler Bedeutung
Bootshafen Unterterzen AG	Aktiengesellschaft	Bau und Betrieb eines Bootshafens in Unterterzen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern.



WESENTLICHE WEITERE MITEIGENTÜMER AN DER ORGANISATION	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN	BUCHWERT	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN 2020	GESAMTAUFWAND FÜR DIE LEISTUNGSERBRINGUNG
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	9'202.80	127'971.73
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Anzahl Schutzpflichtigen und in Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	48'403.59	672'110.43
Gemeinden Walenstadt und Flums	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	5'859.05	26'907.30
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 des Betriebsdefizits gemäss Schülerzahl % des Betriebsdefizits gemäss Lektionen	0.00	60'966.85	931'482.79
Gemeinden Kreis Sarganserland	Anzahl Schüler und Schülerinnen und Anzahl Lektionen Grundschulung	0.00	121'639.00	2'296'815.00
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 nach Gesamtschülerzahl 2/3 nach Anzahl Werkjahrschüler effektiv	0.00	15'463.35	525'309.80
Gemeinden Walenstadt und Flums	15% von 1/10 der Gesamtkosten sowie 15% vom effektiven Verlust	0.00	9'815.25	108'198.80
Gemeinden Walenstadt und Flums	Pauschale Abgeltung	0.00	24'000.00	
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Anzahl Geburten	0.00	20'367.00	270'174.70
Gemeinden Kreis Sarganserland	35% des Aufwandes in Prozent der Einwohnerzahl, nach KLV-Leistungen und nach hauswirtschaftlichen Leistungen	0.00	187'441.71	3'480'713.58
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Fallzahlen	0.00	216'536.25	3'117'182.99
Gemeinden Walenstadt, Flums, Mels, Sargans und Vilters-Wangs	Nach beantragten Stellenprozenten	0.00	48'631.60	661'669.05
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	1/3 nach Einwohnerzahl 2/3 nach Teilnehmer pro Monat	0.00	5'016.30	108'083.20
Kantone St. Gallen und Glarus sowie alle Ufergemeinden am Walensee	25% Kanton Glarus 75% Kanton St. Gallen, davon 25% Ufergemeinden zu gleichen Teilen	0.00	4'317.35	92'103.15
Gemeinde Glarus Nord	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	0.00	0.00
7 Gemeinden aus dem Kanton St. Gallen und dem Kanton Glarus	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	233'600.00	
Gemeinden Walenstadt, Flums und Mels	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	24'832.10	1'182'481.26
42 Gemeinden aus dem Sarganserland, Werdenberg, Rheintal, Fürstentum Liechtenstein	Nach gelieferter Abfallmenge	0.00	39'362.00	
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	In Prozent der Einwohner der Mitgliedergemeinden	0.00	19'168.50	
Weitere Aktionäre gemäss Aktienbuch	300 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.00 pro Aktie (50% Beteiligung)	390'000.00		



FINANZPLAN 2022-2026

Der Finanzplan soll den strategischen Gremien, insbesondere dem Gemeinderat, zur Entscheidungsfindung für die nächsten fünf Jahre dienen. Weiter soll er den Behörden als Führungsinstrument zur Verfügung stehen und die Möglichkeit eröffnen, frühzeitig mit geeigneten Massnahmen auf die sich abzeichnenden Schwachstellen im Finanzhaushalt reagieren zu können.

Naturgemäss ist er mit vielen Unsicherheitsfaktoren behaftet und kann daher nur die Richtung weisen, ohne jedoch Garantien abzugeben. Weitere Sparmassnahmen auf Bundes- und Kantonsebene, Aufgabenteilung Bund-Kanton-Gemeinde mit Kostenverlagerungen auf die Gemeinden, Auswirkungen von Volksabstimmungen, Währungsauswirkungen etc., all das sind Faktoren, die sich auf die finanziellen Rahmenbedingungen sowohl positiv als auch negativ auswirken können.

Die Auswertungen der Finanzplanungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass die Zuverlässigkeit aufgrund des sich ständig und rasch ändernden Umfeldes deutlich gesunken ist. Immerhin zeigt vor allem die Investitionsplanung auf, was machbar und was finanzierbar ist.

Hauptziel eines Finanzplanes ist es zu hinterfragen, ob und wie die geplanten Investitionen während des Planungszeitraums finanziert werden können. Er zeigt auf, wie sich Beschlüsse von finanzieller Tragweite mittelfristig auf die Gemeindefinanzen auswirken.

Der kalkulierte, aber mit Unsicherheit behaftete Steuerfuss beträgt aufgrund der bekannten Investitionen in den Jahren 2022 bis 2026 zwischen 107% und 121%. Eine wichtige Grösse ist hingegen auch die Steuerkraft, welche in den letzten Jahren kontinuierlich zugenommen hat und einen gesunden Steuerhaushalt prognostizieren lässt.

Somit kann generell festgehalten werden, dass sich die Gemeinde Quartan nach wie vor in einer finanziell gesunden Lage befindet und die kommenden Ausgaben gut bewerkstelligt werden können.

Folgende Faktoren wurden der Planung zu Grunde gelegt:

Einwohnerzahl

Die angenommene Einwohnerzahl basiert gem. Daten von Ende 2021 sowie einer zurückhaltend gerechneten Zunahme von 25 Personen pro Jahr auf 3'100 Einwohner bis ins Jahr 2026.

Steuerfuss

Der Steuerfuss wird über die ganze Planungsperiode unverändert bei 107% belassen.

Zinsfuss

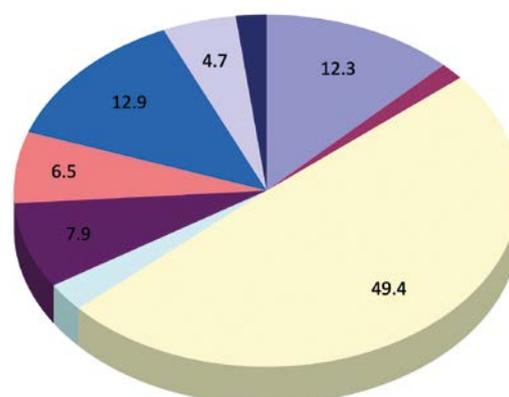
Dieser wurde sowohl für Schulden als auch Guthaben bei 0.5% festgelegt. Aufgrund des aktuellen und volatilen Umfeldes wurde dieser Satz konservativ hoch angesetzt und über die gesamte Plandauer belassen.

Einfache Steuer

Die einfache Steuer wurde ebenfalls aufgrund der unbekanntem Entwicklung der Steuerkraft auf CHF 6,1 Mio. zusätzlich Nachzahlungen aus den Vorjahren für die gesamte Plandauer belassen. Hier steht die Konstanz der Einnahmen im Planungsfokus, während ein allfälliger Zuwachs sowie die steuertechnische Qualität an Steuerpflichtigen aufgrund der Wohnbautätigkeit unbekannt sind.

Nachfolgende Grafiken verdeutlichen in welchen Funktionen welche Belastungen anfallen und mit welchen Mitteln sie gedeckt werden.

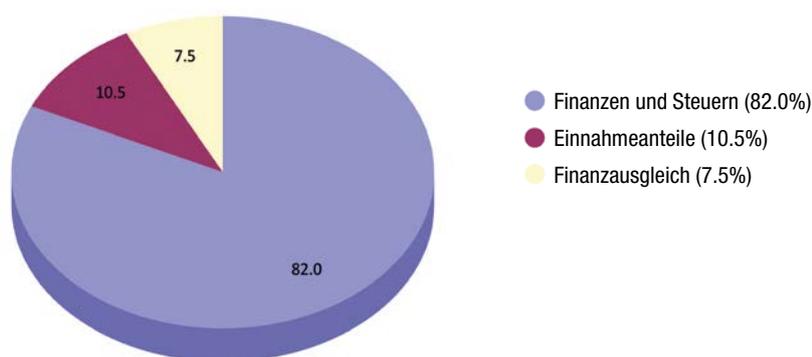
Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



- Allgemeine Verwaltung (12,3%)
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (1,6%)
- Bildung (49,4%)
- Kultur, Sport und Freizeit (2,6%)
- Gesundheit (7,9%)
- Soziale Sicherheit (6,5%)
- Verkehr (12,9%)
- Umweltschutz und Raumordnung (4,7%)
- Volkswirtschaft (2,0%)



Deckung der Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



Reporting Erfolgsrechnung in CHF 1'000	2022	2023	2024	2025	2026
Nettoaufwand					
Allgemeine Verwaltung	1'416.7	1'423.8	1'430.9	1'438.1	1'445.2
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	176.6	180.5	181.4	182.3	183.3
Bildung	5'651.2	5'704.6	5'733.1	5'761.8	5'790.6
Kultur, Sport und Freizeit	298.7	304.3	305.7	307.3	308.8
Gesundheit	906.7	911.2	915.8	920.3	924.9
Soziale Sicherheit	751.0	754.7	758.5	762.3	766.2
Verkehr	1'415.1	1'446.3	1'476.7	1'514.6	1'633.4
Umweltschutz und Raumordnung	519.7	525.3	536	576.7	579.6
Volkswirtschaft	224.6	225.7	226.9	228	229.1
Finanzen und Steuern (ohne allgemeine Mittel)	-817.5	-785.3	-778.7	-769.6	-768.9
Total Nettoaufwand	10'542.8	10'961.1	10'786.3	10'921.8	11'092.2
Allgemeine Mittel					
Gemeindesteuern	8'267.0	8'267.0	8'267.0	8'267.0	8'267.0
Einnahmenanteile	1'160.0	1'160.0	1'160.0	1'160.0	1'160.0
Finanzausgleich	1'146.3	670.8	467.8	789.6	1'088.8
Total allgemeine Mittel	10'573.3	10'097.8	9'894.8	10'216.6	10'515.8
Aufwandüberschuss	0	593.3	891.5	705.2	576.4
Ertragsüberschuss	30.5	0	0	0	0

Investitionsprogramm

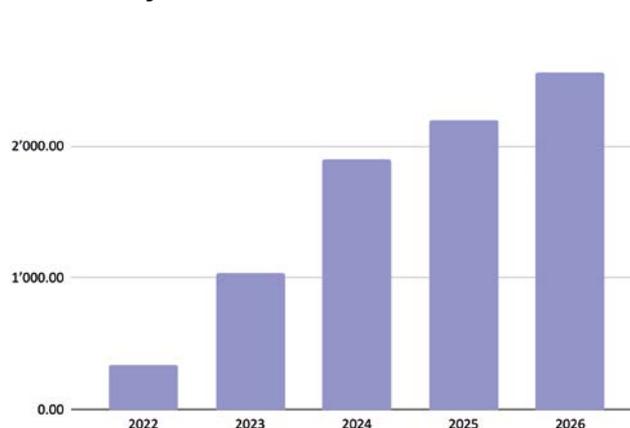
Die Politische Gemeinde weist ein Investitionsvolumen von netto total CHF 6'730'000.00 aus, wovon Nettoinvestitionen von rund CHF 520'000.00 auf spezialfinanzierte Bereiche fallen. Investitionskosten für die Sanierung/Erneuerung der Schulbauten sind in diesem Planprogramm mangels fundierter Kenntnisse noch nicht enthalten.

Nettoinvestitionen in CHF 1'000	2022	2023	2024	2025	2026
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120				
Bildung	250				
Kultur, Sport und Freizeit	100				
Verkehr	1'195	1'165	1'325	270	580
Wasserversorgung allgemein	120				
Abwasserreinigung	420				
Umweltschutz und Raumordnung	380	380	425		



Nachstehendes Diagramm zeigt die Entwicklung der Nettoschuld je Einwohner in Franken. Diese Kennzahl ist eine Beurteilungsgrösse für die kommunale Verschuldung gemessen an der Gemeindegrösse. Werte bis CHF 1'000.00 werden als tiefe Nettoverschuldung angesehen. Werte von CHF 1'000.00 bis CHF 5'000.00 gelten als mittlere Werte.

Nettoschuld je Einwohner



BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2021 sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir möchten dem Gemeinderat, dem Gemeindepersonal und allen Funktionären für die grosse Arbeit bei der Erfüllung der vielfältigen Aufgaben in unserer Gemeinde danken.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Quarten sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022 seien zu genehmigen.

Unterterzen, 17. Februar 2022

Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig (Präsident)

Thomas Trawnika

Roger Broder

Thomas Tschirky

Sascha Ludwig



PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Für die Richtigkeit der Rechnung:

Unterterzen, 17. Februar 2022

Finanzverwaltung Quarten

Thomas Vils

Leiter Finanzverwaltung

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Bürgerschaft anlässlich der Bürgerversammlung vom 29. März 2022 genehmigt.

Unterterzen, 29. März 2022

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden vom Gemeinderat geprüft und gutgeheissen.

Unterterzen, 17. Februar 2022

Gemeinderat Quarten

Erich Zoller

Gemeindepräsident

Albin Gätzi

Gemeinderatsschreiber

Versammlungsleiter

Stimmzählende

Stimmzählende

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Unterterzen, 17. Februar 2022

Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig, Präsident

Thomas Trawnika

Roger Broder

Thomas Tschirky

Sascha Ludwig

Protokollführer



